

COLECCIÓN

CORTOMALTÉS

HUGO
FRATT



LA BALADA DEL
MAR SALADO

NORMA
Editorial

Querido amigo:

Escribo esta carta para decirle que le he confiado al señor Pratt los manuscritos de Caín Groovesnore, mi tío, al igual que el cuaderno de bitácora del capitán de navío Slütter, y dos cartas marinas que pertenecieron al capitán Galland. Es todo cuanto he podido encontrar entre los viejos mapas y libros de mi padre, excepto una carta de la prima de mi tío, Pandora Groovesnore, que he querido guardar. La carta, en sí misma, no tiene mucho interés para la historia que usted quiere publicar. Sólo tiene un valor afectivo para mí. Le transcribo un breve pasaje que puede interesarle. Es éste:

"...si ves a Caín, recuérdale que no se olvide de enviarme las cartas que espero. Dile que los niños están bien y que Pamela no para de recordarle que venga. Nos va muy bien, pero hemos tenido una desgracia en la familia. El tío Tarao ha muerto y ha dejado un enorme vacío entre nosotros. Pero quien nos preocupa es, sobre todo, el tío Corto. Se entendían perfectamente y eran inseparables. Ahora, que veo al tío Corto ir a sentarse solo al jardín frente al mar, con la mirada perdida, se me encoge el corazón. Los niños intentan hacerle compañía, pero apenas se fija en ellos. Caín tendría que venir por aquí. Ha llegado la primavera y el jardín está lleno de flores..."

El resto de la carta no nos concierne. Hay algunas manchas en el papel que me parecen debidas a las lágrimas. Se dice que Laffite fue el último pirata, pero no es cierto. El último pirata es El Monje. Y digo "es", porque estoy seguro de que sus días no han terminado. Esto puede sorprender, porque ya era viejo cuando Caín Groovesnore le conoció. Fue en 1914, en alguna parte del Pacífico Sur. También conoció a Corto Maltés, el verdadero marino, Cop, Rasputín, un desgraciado asesino, el capitán de navío Slütter, que fue un héroe poco conocido, el maorí Tarao, su amigo, y Jeremías, que pudo ser inmenso y prefirió ser nada. Estas fueron las personas más importantes que tuvieron peso en su vida. Creo que cuando era pequeño, tenía un temperamento agresivo, más bien perezoso y vacío. Seguro que fueron las bofetadas de Jeremías y la nobleza de Corto Maltés lo que le transformaron, y no las mortificaciones infligidas por su prima Pandora, que Dios la bendiga. Ésta es una historia real y nunca hubiera aceptado hacerla pública, si el señor Pratt no hubiera insistido tanto en que se lo contase todo. Terminó la carta. No olvide que, aquí, siempre le esperamos.

16-6-1965 Viña del Mar (Chile)

Suyo, R. Obregón Carrenza





HUGO
FRATT

Querido amigo:

Escribo esta carta para decirle que le he enviado al señor Fratt las manuscritas de Cain Grovesmore, mi tío, al igual que el cuaderno de bitácora del capitán de navío Blittler, y dos cartas marítimas que pertenecieron al capitán Mallard. De todo cuanto he podido encontrar entre los viejos mapas y libros de mi padre, excepto una carta de la prima de mi tío, Pandora Grovesmore, que he querido guardar. La carta, en sí misma, no tiene mucha interés para la historia que usted quiere publicar. Sólo tiene un valor afectivo para mí. Le transcribo un breve pasaje que puede interesarle. En datos:

"...al ver a Cain, recuérdale que no se olvide de enviarme las cartas que espero. Dile que los niños están bien y que Pamela no para de recordarle que venga. Ese va muy bien, pero hemos tenido una desgracia en la familia. El tío Tarso ha muerto y ha dejado un enorme vacío entre nosotros. Pero quien nos preocupa es, sobre todo, el tío Costa. Se entendían perfectamente y eran inseparables. Ahora, que veo al tío Costa ir a sentarse solo al jardín frente al mar, con la mirada perdida, se me encoge el corazón. Los niños intentan hacerle compañía, pero apenas se fija en ellos, Cain tendría que venir por aquí. Ha llegado la primavera y el jardín está lleno de flores..."

El resto de la carta no me acuerda. Hay algunas manchas en el papel que me parecen debidas a las lágrimas. Se dice que Laffite fue el último pirata, pero no es cierto. El último pirata es El Monje. Y digo "es", porque estoy seguro de que sus días no han terminado. Esto puede sorprender, porque ya era viejo cuando Cain Grovesmore lo conoció. Fue en 1914, en alguna parte del Pacífico Sur. También conocí a Corto Maltés, el verdadero marino, Jop, Nagutin, un desgraciado marino, el capitán de navío Blittler, que fue un héroe poco conocido, el marqués Tarso, su amigo, y Jeremías, que pudo ser innecesario y quizás ser nada.

Estas fueron las personas más importantes que tuvieron peso en mi vida. Creo que cuando era pequeño, tenía un temperamento agresivo, más bien perseguido y vacío. Seguro que fueron las hostilidades de Jeremías y la nobleza de Corto Maltés lo que lo transformaron, y no las mortificaciones infligidas por su prima Pandora, que Dios la bendiga. Esta es una historia real y mucha historia aceptada han sido puestas, si el señor Fratt me hubiera insistido tanto en que se lo contase todo. Termine la carta. No olvide que, aquí, siempre le esperamos.

Osaka, N. Obregón Carreras

15-6-1955 Viña del Mar (Chile)

Osaka, N. Obregón Carreras



Osaka, N. Obregón Carreras



SOY EL OCEANO PACIFICO. EL MAYOR DE TODOS. ME LLAMAN ASI DESDE HACE MUCHO. PERO NO ES CIERTO QUE ESTE SIEMPRE ASI. A VECES ME ENFADO Y LA EMPRENDO CON TODO Y CON TODOS. HOY MISMO ACABO DE CALMARME DE LA ULTIMA RABIETA. CREO QUE BARRI TRES O CUATRO ISLAS Y DESTROCE OTRAS TANTAS CASCARAS DE NUEZ DE ESAS QUE LOS HOMBRES LLAMAN BARCOS...

... SÍ. ESTE QUE VEIS NO SE CÓMO CONSIGUIÓ LIBRARSE. QUIZÁS PORQUE SU CAPITAN, RASPUTIN, CONOCE EL OFICIO O PORQUE SUS MARINEROS SON DE LAS ISLAS FIDJI. O QUIZÁ PORQUE HAN PACTADO CON EL DIABLO. PERO ESTO NO IMPORTA AHORA.

HOY ES "TAROWEAN". EL DÍA DE LAS SORPRESAS. Y EL DE TODOS LOS SANTOS. EL 1 DE NOVIEMBRE DE 1913.



¿QUÉ OCURRE?

HID MAY!...
¡ES UN BOTE!

PETE ATEATEA!
¡HOMBRES BLANCOS!



EVARUA-T-EATUA...
SON DOS NAUFRAGOS.

¿MUERTOS?



AINE... DOS JÓVENES...
UNA MUJER, EL OTRO HOMBRE.

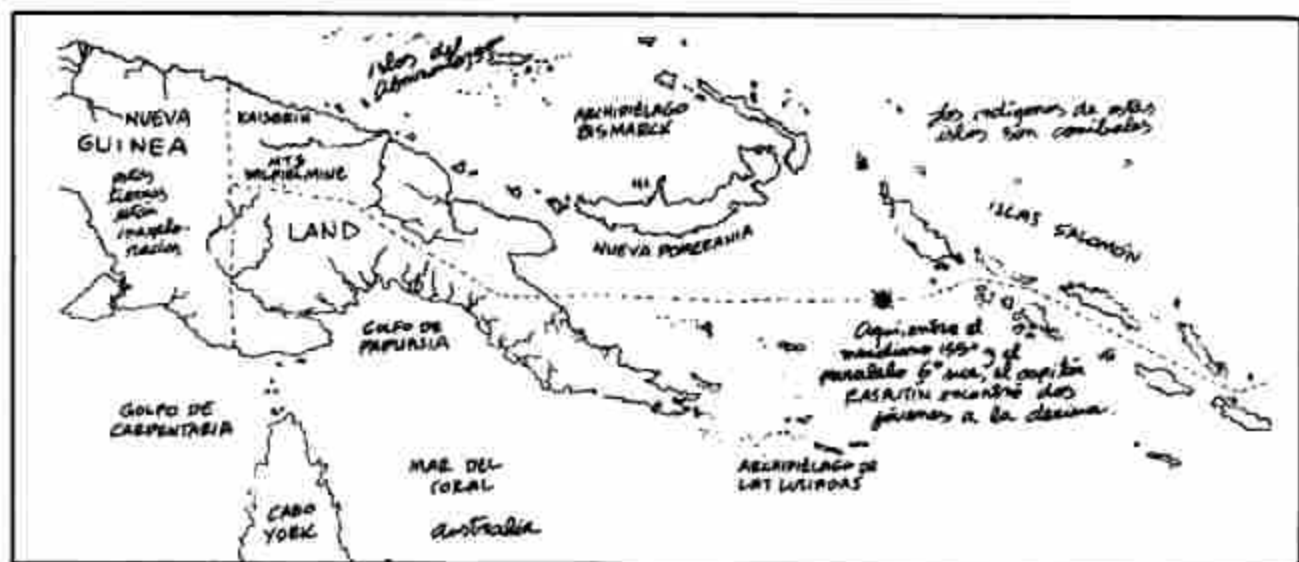






EL CATAMARÁN CONTINÚA SU LARGO VIAJE HACIA UN LUGAR QUE LLEVA EL NOMBRE DE KAISERIN.















¿CÓMO HAS PERDIDO EL BARCO? ¿QUÉ PIENSAS HACER?

¡LO PRIMERO, BEBER!



UN MOMENTO, CORTO. ESTÁS EN MI BARCO, Y AQUÍ MANDO YO. AHORA BAJEMOS, ME CONTARÁS...



¿ASÍ QUE NO QUIERES DECIRMELO?... AL "MONJE" NO LE HARÁ NINGUNA GRACIA QUE TE HAYAS DEJADO QUITAR LA EMBARCACIÓN. ¿POR QUÉ SE HAN AMOTINADO?

MI CONTRAMAESTRE ERA HERMANO DE UNA MUCHACHA CON LA QUE HABÍA PROMETIDO CASARME HACE AÑOS. BUENO, ÉSA FUE LA EXCUSA, PERO EL MOTIVO FUE EL PEQUEÑO ARSENAL. CON ESOS FUSILES PUEDEN DEDICARSE A LA PIRATERÍA A PEQUEÑA ESCALA... ¡Y NO HAY RAZÓN PARA SORPRENDERSE! ¡HAN APRENDIDO DE NOSOTROS!



ESTÁ BIEN... TRATAREMOS DE ARREGLIARLO COMO SEA.

¿NOTICIAS DE VON SPEEKE?

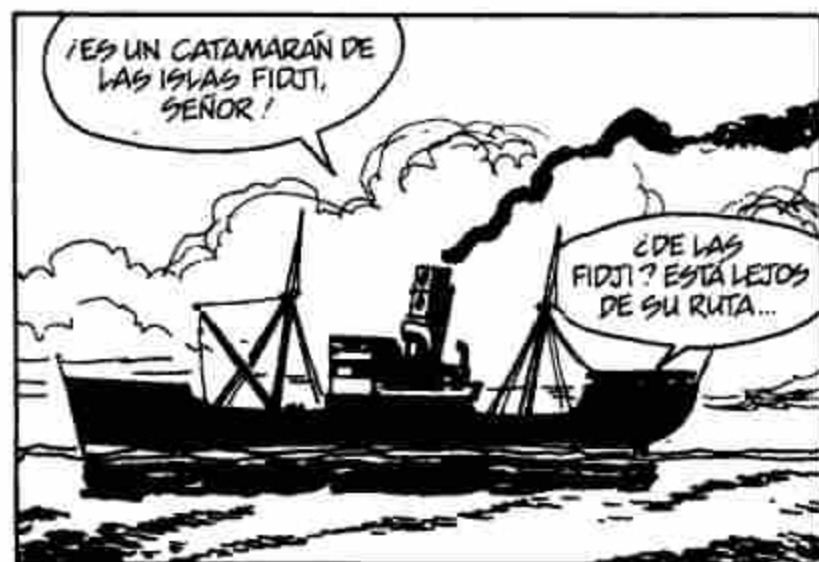


¿NO? ENTONCES AÚN PODEMOS DARLE LA BUENA NOTICIA...













SOY EL CAPITÁN RASPUTÍN, DE LA MARINA IMPERIAL. ¡TOMO POSESIÓN DE SU BUQUE!

PERDONE... TEMO NO HABER COMPRENDIDO...



USTED TRANSPORTA UN CARGAMENTO DE CARBÓN PARA LA MARINA BRITÁNICA. MI GOBIERNO LO CONFISCA JUNTO CON LA NAVE Y TODO LO QUE TRANSPORTA.

¡ESTÁ LOCO! BATE INMEDIATAMENTE DE MI BARCO. LA GUERRA NO HA SIDO DECLARADA Y USTED NO TIENE NINGÚN DERECHO.



ADEMÁS LLEVA UNIFORME INGLÉS Y HA IZADO BANDERA INGLESA... ¡EN CONSECUENCIA, ESTO ES UN ACTO DE PIRATERÍA!



ESO ES LO QUE SON, ¡PIRATAS!



Y NO VOY A CONSENTIR QUE...

BANG!



¿ALGÚN OTRO QUIERE ACABAR
COMO EL CAPITÁN?

ES MEJOR HACER LO
QUE DICE, VAN
HERDEN...

¡MISERABLE!
¡LE HA
MATADO!



¡EH! ¿QUÉ PASA
AQUÍ? ¡HE OÍDO
UN DISPARO!



¡MALDITA SEA, RASPUTÍN!
¿QUE NECESIDAD HABÍA
DE LIQUIDARLE?

¡NO OLVIDES QUE
AQUÍ MANDO
YO!



¡SIGUES TAN SANGUINARIO! EL BARCO YA
ERA NUESTRO, NO DEBÍAS MATAR AL
COMANDANTE...

NO TENGO
GANAS DE DIS-
CUTIR CONTIGO.
¡AQUÍ MANDO
YO!



TE ESTÁS REPITIENDO DEMASIADO,
RASPUTÍN... ¡VEREMOS QUÉ LE DICES
AL "MONJE" CUANDO VOLVAMOS A
LA ISLA!

LO QUE VAYA A DECIRLE A ÉL NO ES ASUNTO TUYO... ¡TÚ OCÚPATE DE ESTAR LO MÁS LEJOS POSIBLE DE MÍ O TE ARREPENTIRÁS!



LLEVAD A LA TRIPULACIÓN A POPA. LOS ABANDONAREMOS EN UN BOTE CON AGUA, VÍVERES Y UNA VELA... SI TIENEN SUERTE, LLEGARÁN A ALGUNA ISLA...



¡VAMOS, BLANCOS!
TODOS AL BOTE...

SI... ES
POSIBLE
QUE EN POCOS
DÍAS
PODAMOS
ALCANZAR
MALAITA...



CUANTO ANTES ABANDONEMOS ESTE BARCO SERÁ MEJOR PARA TODOS... LÁSTIMA LO DEL CAPITÁN... BUENO, MUCHACHOS, ADELANTE...



¡BOTE
ARRIADO!

¿Y LOS VÍVERES?...
¿DÓNDE LOS HAN PUESTO?
¡TAMPOCO HAY AGUA!
¿QUÉ SIGNIFICA
ESTO?











¡POR FIN!... TEMÍA QUE NO TE DESPERTARAS NUNCA...

ME ENCUENTRO MUY CANSADO... PERO, ¿DÓNDE ESTAMOS?... ¿QUE HA SUCEDIDO?



ESTAMOS EN UN CATAMARAN PIRATA QUE NOS RECOGIÓ DESPUÉS DE LA TEMPESTAD. EL COMANDANTE ES UN HOMBRE DESPIADADO LLAMADO RASPUTÍN. AYER CAPTURÓ UN BARCO...



... Y MATÓ A TODA LA TRIPULACIÓN. QUIEREN VENDER LA CARGA A UN TAL VON SPEEKE...

¿VON SPEEKE? ¡ES UN ALMIRANTE ALEMÁN! NO VEO ESTO MUY CLARO... ¡PERO DE MOMENTO, LO IMPORTANTE ES QUE ESTAMOS VIVOS, PANDORA!

¿QUIÉN DA MÁS FINO CORAL QUE EL PLACIDO MAR DE MI RANALOA? ¿QUIEN VIO HOMBRE DE VALOR COMO EL PESCADOR DE MI RANALOA?



UNA COSA ES SEGURA: COMO TENEMOS PARIENTES RICOS, NO NOS TOCARÁN UN PELO. PARA ESTOS PIRATAS REPRESENTAMOS MUCHAS LIBRAS ESTERLINAS... Y AHORA DIME...



...¿SABES SI HAY AQUÍ ALGUIEN EN QUIEN SE PUEDA CONFIAR UN POCO?... ES DECIR... ALGUIEN QUE PUEDA AYUDARNOS...

¡NO, CAÍN! NINGUNO... SON TODOS DE LA PEOR CALAÑA. RASPUTÍN INCLUSO HA LLEGADO A PEGARME... Y EL OTRO, UNO AL QUE LLAMAN CORTO MALTES, NO DEBE DE SER MEJOR. HAN HABLADO TAMBIÉN DE UN TERCERO: EL "MONJE".

¡EL "MONJE"!

ALGUNA VEZ HE OÍDO MENCIONARLO A TÍO REINALDO. ES UN EXTRAÑO INDIVIDUO QUE HA PLANTADO SU IMPERIO DESDE LAS GILBERT A LAS ISLAS DE SOTAVENTO...

LAS MARINAS DE TRES NACIONES NO HAN LOGRADO ENCONTRAR LA ISLA DONDE SE ESCONDE. POCOS SON LOS QUE LO HAN VISTO, PERO TÍO REINALDO ES UNO DE ELLOS... ¡QUIZÁS RASPUTÍN Y CORTO MALTES ESTÉN A SUS ÓRDENES...!

SÍ, AHORA QUE LO PIENSO, RECUERDO QUE, DE PEQUEÑA, TÍO REINALDO ME CONTABA LA LEYENDA DEL "MONJE" Y DE LA "ESCONDIDA", SU ISLA...

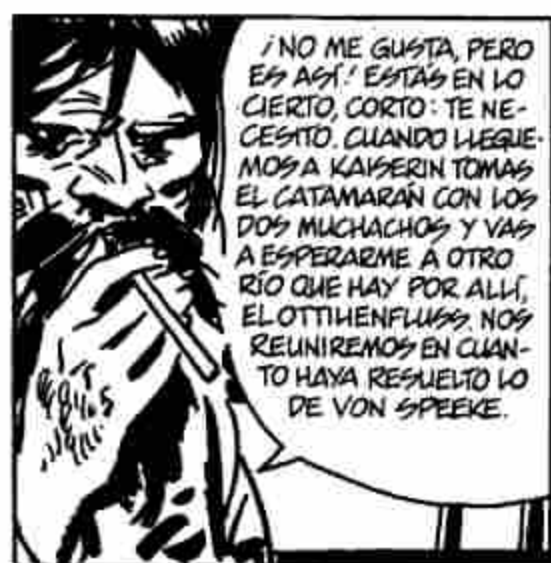
¡SANTO CIELO! ¿EN QUÉ MANOS HEMOS CAÍDO?... ¿QUÉ HARÁN CON NOSOTROS?

NO LO SÉ, PANDORA... ¡PERO NO TENGO MIEDO!

VEN CON NOSOTROS
A VIVIR A UN LUGAR
SURGIDO DE LOS MARES
ADORNADO DE RÍOS Y VALLES
UNA TIERRA ENCANTADORA
PARA TI...

MIRA HAWAI, UNA ISLA, UN PUEBLO, LA GENTE DE HAWAI
ES HIJA DE TAHITI











TE ENCUENTRO MEJOR...
NO HAGAS TRABAJAR DEMASIADO EL CEREBRO... Y SEGUIRAS ESTANDOLO.



ALCANZANDO CIERTO LUGAR DE LA COSTA, VOSOTROS Y YO, EN ESTE BARQUITO, SUBIREMOS POR UN RÍO PARA PESCAR TRANQUILOS. LEJOS DE LOS ALEMANES, QUE NO ENTIENDEN DE ESTAS COSAS. ESPERAREMOS A RASPUTÍN Y LUEGO... BUENO, LUEGO YA VEREMOS. ¡SI NO, YA NO SERÍA UNA SORPRESA!

AMIGO, TE EMPENAS EN SER GRACIOSO Y NO LO ERES.

ACERTARÍAS LARGÁNDOTE Y DEJÁNDONOS EN PAZ.

¡VAYA POR DIOS! ESO SIGNIFICA QUE NO TE CAIGO BIEN. ¿VERDAD, MUCHACHO?



PUES ES UNA PENA, PORQUE VOY A TENER UN CUENTE MENOS POR OTRA PARTE, HACÉS BIEN EN ESTAR SERIO... ¡TU POSICIÓN NO ES FÁCIL!



DEJA DE TRATARME DE TÚ... TÚ Y YO NO TENEMOS NADA EN COMÚN.



SI DEBO TRATARTE DE LISTED, TAMBIÉN TÚ LO DEBES HACER, O TODOS O NINGUNO. ESCUCHA, CAÍN... ¡ACEPTAME COMO SOY O VETE AL DIABLO!

OH, HAGA LO QUE QUIERA CON TAL DE QUE ME DEJE EN PAZ... ¡NO TENGO GANAS DE CONVERSAR CON LISTED!



HEMOS LLEGADO A LA ZONA ALEMANA. AVISA AL CAPITÁN CORTO, A VER QUÉ HACEMOS: ¿SOLTAMOS YA EL CATAMARÁN O SEGUIMOS CON EL BUQUE? ¡PREGÚNTASELO!

ÉL NO DECIDE. EL HABLA CON PALABRAS DE CAPITÁN RASPUTÍN. LE AVISARÉ.



¡ZONA ALEMANA!

¿YA HE-MOS WEGADO? ¡DA UNA VOZ AL CAPITÁN RASPUTÍN!



MEJOR PREGÚNTALE A ÉL, ASÍ SABRÁS SI VAMOS CON LA NAVE O SUBIMOS CON EL CATAMARÁN POR EL RÍO...



¿HAS VISTO, PANDORA? CORTO SE HA MARCHADO FURIOSO. NO LE GUSTA RECIBIR ÓRDENES.

TÚ HAS CONTRIBUIDO A HACERLE PERDER LA PACIENCIA. TEN CUIDADO, CAÍN. TE HAS CREADO UN ENEMIGO.



















ME ABURRÍA AHÍ FUERA Y SE ME HA OCURRIDO PASAR A CHARLAR UN RATO.

NO CREO QUE TENGAMOS NADA QUE DECIRNOS...



¡QUÉ ESTÚPIDA! QUIZÁS ÉSTA SEA UNA OPORTUNIDAD DE AYUDAR A CAÍN...



... NO ESTOY ACOSTUMBRADA A RECIBIR MARINEROS POR LA NOCHE...



ENTIENDO... NO SOY LA COMPAÑÍA MÁS INDICADA PARA TI... ¡BUENAS NOCHES!

¡UN MOMENTO! NO QUERÍA OFENDERLE. QUÉDESE. EN REALIDAD... ME SIENTO MUY SOLA...



¿EH?

¡LE DIGO QUE PUEDE QUEDARSE!



NO SE SORPRENDA, CAPITÁN, YA HE RENUNCIADO A LA IDEA DE VERME PRONTO EN LIBERTAD... ME CONVIENE TENER UN AMIGO... ¡Y USTED NO ME DISGUSTA!





ME HE CONTENTADO CON CERRARLE UN OJO POR UN PAR DE DÍAS... BUEN TRUCO EL CUENTO DE LA SOLEDAD PARA ENTRETENERME MIENTRAS CAÍN HUÍA... SÓLO QUE OLVIDASTE QUE, PARA ENGAÑARME A MÍ, HACE FALTA ALGO MÁS QUE UNA HIJA DE PAPA.



Y TE REPITO QUE HABÉS TENIDO SUERTE DE DAR CONMIGO... ¡CRÁNEO!
¡LARGA LA VELA!
¡NOS VAMOS!

¡UN DÍA LE MATARÉ POR ESTO, CORTO MALTÉS!

¡OETE NIE!... OETE NIE...
¡UATERE!



¡CRÁNEO, HAY QUE PONER RUMBO AL ESTE! ¡PARA LA PRIMERA GUARDIA, LLAMA A LOS MAORÍES, PERO DEJA EL TUMÓN A LOS DE LAS FIDJI!

¡BIEN, CORTO!



ESE CANAWA ME PILLÓ EN EL ÚLTIMO MOMENTO.

CÁLMATE, CAÍN... YO ME OCUPARÉ DE ÉL A SU DEBIDO TIEMPO.



¡SÍ, PERO, ¿CUÁNTO TENDREMOS QUE ESPERAR AÚN? NI SIQUIERA SABEMOS DÓNDE ESTAMOS...

ESTA COSTA ES MUY LARGA... TRAS LAS PALMERAS HE VISTO MONTAÑAS. SI ESA TIERRA NO PERTENECE AL CONTINENTE, DEBE DE SER UNA GRAN ISLA. TAL VEZ NUEVA POMERANIA O NUEVA GUINEA, YA QUE ES ZONA ALEMANA...

MI PEZ HA CAÍDO EN LA RED POR SUERTE LO VEO OTRA VEZ MI PEZ ES BELLO, MI PEZ... TAHITÍ ES MI PEZ...

¡EH, MIRA! NOS ESTAMOS MOVIENDO...















UNA CAVERNA...
LO LLEVARE
AHI DENTRO.



QUE EXTRAÑA SI-
TUACION... ¡NAUFRAGO
EN UNA TIERRA
DESCONOCIDA, CON
UN CANÍBAL COMO
COMPAÑERO DE
DESVENTURAS!



INCREÍBLE... ¡SÓLO ME FALTA
LLAMARLO VIERNES Y
ENSEÑARLE A LLAMARME
ROBINSON! UFF, ESTOY MUERTO
DE CANSANCIO.
¡PERO NO PUEDO
DORMIRME...
NO DEBO!

A LA MAÑANA SIGUIENTE...



¡VAYA!
ME QUEDÉ
DORMIDO Y...



¡PERO MIRA QUIÉN ESTÁ
AQUÍ! ¡VIERNES!



¡NO ME LLAMO VIERNES! ¡Y
SEGURAMENTE TÚ TAMPOCO
TE LLAMAS
ROBINSON
CRUSOE!







¡MALDICIÓN! NOS HAN DESCUBIERTO Y VIENEN PARA ACA. ESCUCHA, NO HAGAS NADA DE NADA. ¡DÉTAME HABLAR A MÍ!



¡SON MÁS QUE NOSOTROS Y ESTÁN ARMADOS!







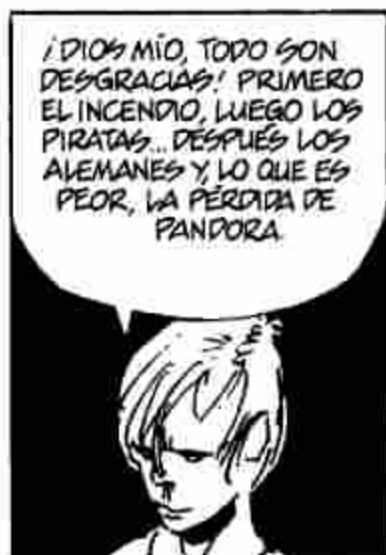








MIENTRAS LOS PAPIÚES CAPTURAN A PANDORA, GAIN Y TARAO ESTÁN PRISIONEROS DEL PUEBLO DE LOS SENIK.













¡CLARO QUE TE CONOZCO!
¡PERO NO TENGO GANAS
DE JUGAR!



VEN AQUÍ
DENTRO, PANDORA...
¡MIRA!



¡OH!



¡SI ES
CORTO MALTÉS!
CREÍ HABERLE
MATADO...



NO, MENOS MAL
HUBIERA SIDO UNA
GRAN PÉRDIDA.
¿POR QUÉ DISPARAS
TE CONTRA ÉL?



¡PORQUE
ES
UN CANALLA,
Y
UN PIRATA!

POR IRSE
CONMIGO
ESTABA
DISPUERTO A
ABANDONAR
A MI PRIMO
CAÍN AQUÍ,
ENTRE LOS
CANIBALES.





















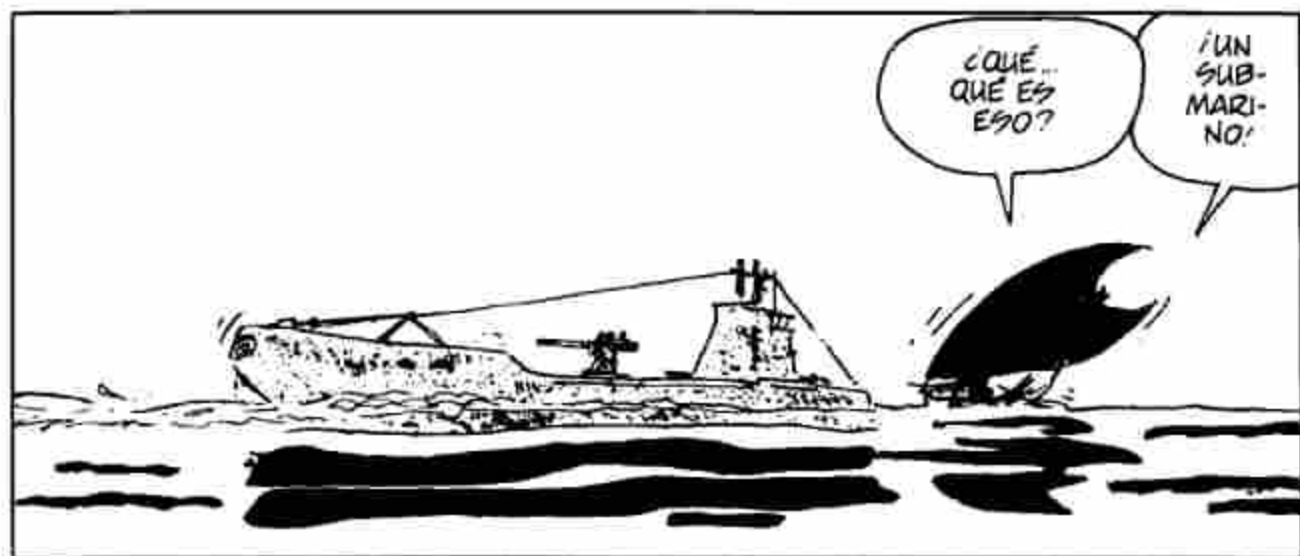
















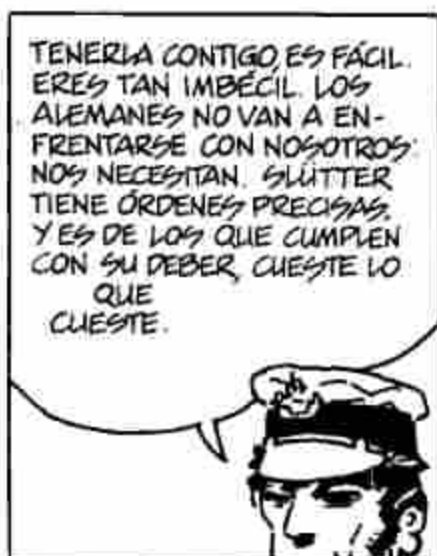
DE TODAS FORMAS NO ES NINGÚN SECRETO, SEÑOR SLÜTTER PUEDE USTED SABERLO. SON HIJOS Y SOBRINOS DE UN BANCO SUIZO Y DE UNA COMPAÑÍA DE NAVEGACIÓN ANGLIO-AMERICANA. LOS ENCONTRAMOS A LA DERIVA EN UN BOTE DE SALVAMENTO Y LOS RECOGIMOS. ESO ES TODO.

¿TODO? ¡ME PARECE BASTANTE POCO! DE TODOS MODO, GRACIAS POR LA INFORMACIÓN... ¡Y BUENAS NOCHES!

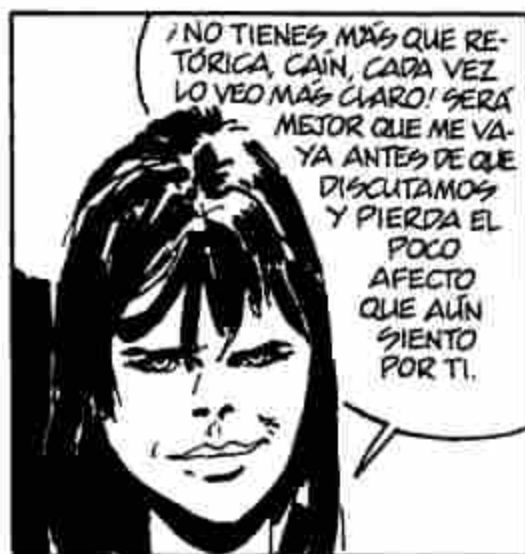














AHORA CREO VERLO: SU
LOCURA ES HEREDITARIA.
DEBE DE HABER ALGO
EN LA TINTA CON QUE
ESTAMPAN SUS
DÓLARES.



LO MEJOR QUE
PODEIS HACER CAÍN
Y TÚ ES ESTAR
CERCA DE MI.
¡TRAIGO
SUERTE!



¿Y CREE QUE ESA SUERTE
DE LA QUE PRESUME
DURARÁ
SIEMPRE?

NATURALMENTE, QUERIDA... CUANDO ERA
NIÑO ME DI CUENTA DE QUE ME FALTABA
EN LA MANO LA LÍNEA DE LA FORTUNA.
ENTONCES COGÍ LA NAVAJA DE AFEITAR
DE MI PADRE, Y ¡ZAS!... ME HICE UNA A
MI GUSTO.



MIENTRAS EN LA
TORRETA...

¿TODO BIEN,
SEÑOR
SLÜTTER?

BASTANTE
BIEN. YA NO TAR-
DAREMOS MUCHO
EN LLEGAR A LA
"ESCONDIDA".

¡SÍ, YA NO TARDAREMOS...
SIENTO CURIOSIDAD POR
VER QUE HARÁ EL
"MONJE".

¿QUÉ
INTENTA DECIR-
ME CON ESO?
SI SE REFIERE A
LOS DOS MUCHACHOS,
ÉL NO TIENE NADA
QUE DECIR YO SOY
EL RESPONSABLE
DE ELLOS.













POCO DESPUÉS, EFECTIVAMENTE,
LAS CANOAS DE LOS ISLEÑOS SE
ACERCAN AL SUBMARINO ALEMÁN...



VAN A LLEVARNOS.
¿NO VIENE USTED,
SEÑOR
SLITTER?

LES SEGUIRÉ ENSEGUIDA,
EN CUANTO HAYA
HABLADO CON MIS
OFICIALES...
¿POR QUÉ,
PANDORA?







ESPERO QUE OS RESULTE AGRADABLE. SI NECESITÁIS ALGO, AVISADME. YO SOY "THE FAMOUS SBRINDOLIN". HASTA LUEGO.

ES EXTRAÑO. HASTA AHORA, TODOS NOS TRATAN BIEN. EMPIEZO A SENTIR CURIOSIDAD, MÁS QUE MIEDO. ¿CÓMO SERÁ EL "MONJE"?

SEGÚN LAS NOTICIAS QUE HE RECIBIDO, DEBERÍA SER UN VIEJO DE UNOS DOSCIENTOS AÑOS.

¡NO PUEDE SER!
CLARO QUE NO PUEDE SER, PERO TODOS LOS INDÍGENAS HABLAN DE ÉL COMO DE ALGUIEN QUE SIEMPRE HA EXISTIDO.

QUE, PANDORA... ¿AÚN ESTÁS ENFADADA?

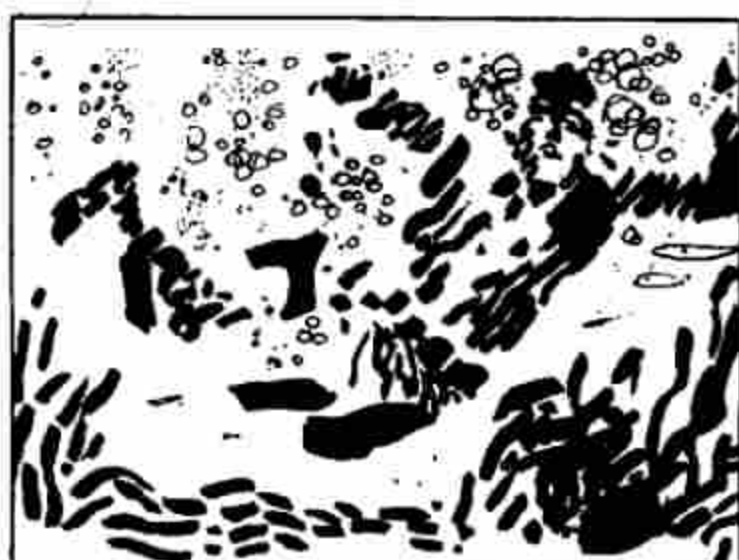
NO ESTOY ENFADADA, SINO FASTIDIADA. NOS ENCONTRAMOS LEJOS DE CASA Y NUESTROS PADRES NOS CREEN MUERTOS. NO SABEMOS SIQUIERA COMO ACABARÁ ESTO, PERO TÚ COMO SI NADA... INCLUSO PARECES EMPENADO EN QUE NOS TRATEN PEOR...

NO TE ENTIENDO, CAÍN... A VECES TE COMPORTAS COMO SI LA VIDA TE IMPORTASE UN RABANO. SI POR EL CONTRARIO, PROCURÁSEMOS HACERNOS AMIGOS DE CORTO MALTES... ALGO BUENO HABRÁ EN ÉL, ¿NO?

A FIN DE CUENTAS, HAY QUE RECONOCER QUE SIEMPRE NOS HA DEFENDIDO. ¿NO TE PARECE, CAÍN?







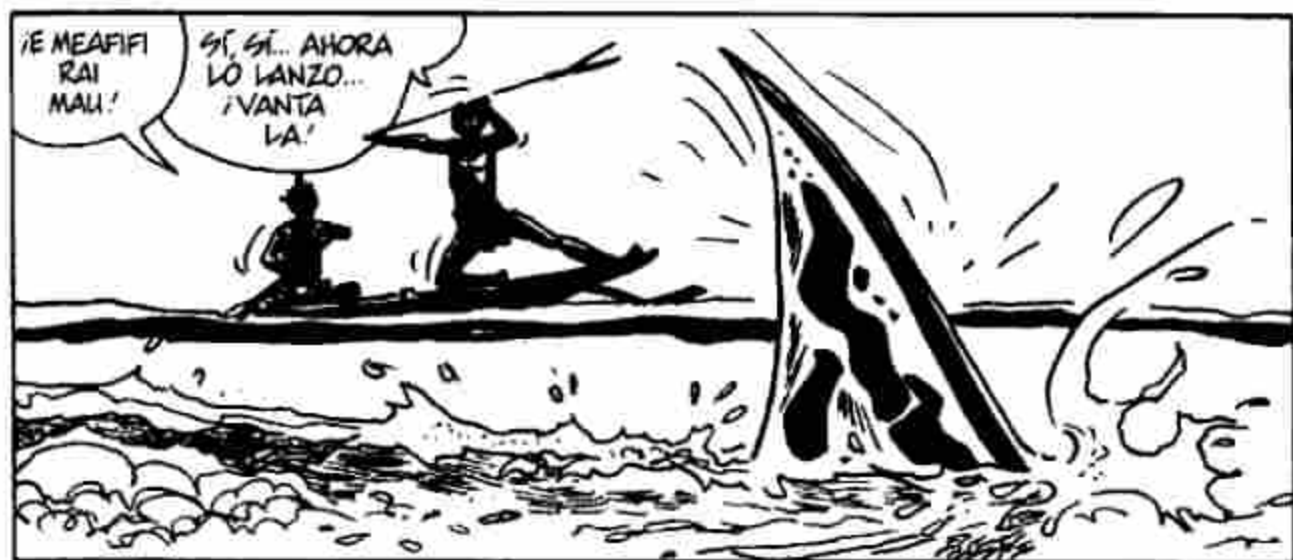




















SI NO HAS SIDO TÚ, ¿POR QUÉ LIMPLABAS EL FUSIL? UNA EXTRAÑA COINCIDENCIA. ¿NO TE PARECE?



LLÁMALO COMO QUIERAS. ADEMÁS, PARA ACABAR CONTIGO NO NECESITO FUSIL, ME BASTA CON MIS MANOS...



POR OTRA PARTE, NO PUEDO HABER SIDO YO, PORQUE TE NECESITO VIVO. TENGO UNOS PLANES Y TÚ ENTRAS EN ELLOS.



¡VENID ENSEGUIDA!
¡HA LLEGADO EL "MONJE"!



LA CAMPANA DE "PARLAMENT HOUSE" TOCA A REUNIÓN POR LA LLEGADA DEL "MONJE".

DING!
DING!
DING!
DING!













TENGO UNA NOTICIA INTERESANTE... CON FECHA DE 4 DE AGOSTO DE 1914...



... INGLATERRA HA DECLARADO LA GUERRA A ALEMANIA Y POR LO TANTO, NOSOTROS TAMBIÉN ESTAMOS EN GUERRA.



YA HE PREPARADO DOS ISLAS PARA ABASTECER DE CARBÓN A VAN SPEEKE



MONTE... CAPTURÉ EL BARCO HOLANDÉS LLENO DE CARBÓN Y SE LO ENTREGUÉ AL CAPITÁN GALLAND Y EN EL MAR DE MALAITA...



... ENCONTRÉ A DOS MUCHACHOS QUE VALEN UN FABULOSO RESCATE. ¡PERO EL TENIENTE SLÜTTER Y CORTO MALTES OBSTACULIZAN MIS PLANES!











AH... ERES TÚ, CRÁNEO.
¿JUEGAS A HACERTE EL
MISTERIOSO?

TE ESTABA
OBSERVANDO ¿TIE-
NES UN TRAGO PA-
RA MÍ?

SÍRVETE TU MISMO.
Y DE PASO
CUÉNTAME LO QUE
TE PASA.

ESCUCHA, CORTO.
DESDE QUE LOS
BLANCOS HABEIS
VENIDO A ESTOS
MARES, LAS COSAS
VAN DE MAL EN
PEOR...

VUESTRA PRESENCIA YA ES INEVITA-
BLE. LO QUE NO ADMITO ES VER A
MI GENTE MEZCLADA EN VUESTRAS
GUERRAS.

ESTÁIS CONSIGUIEN-
DO QUE LOS MELANESIOS
SE SIENTAN UNIDOS
POR PRIMERA
VEZ.

VAYA, VAYA. NO SABÍA
QUE FUERAS NACIO-
NALISTA.

LLÁMALO NACIONALIS-
MO, PERO YA VA SIENDO
HORA DE
CREAR...

















YA TU TÍA
MARGARITA...



TÍA MARGARITA MURIÓ AL NACER PANDORA,
MI PRIMA. DESDE ENTONCES, TIO TADEO HA
VIVIDO SOLO PARA ELLA... POR ESO, SI
LISTED TIENE UN POCO DE CORAZÓN
DEBERÍA, AL MENOS, AVISAR A
NUESTRA FAMILIA...



...DE QUE
ESTAMOS
VIVOS. Y
DE QUE...

CAÍN GROOVESNORE,
EL CORAZÓN ES UN
MÚSCULO QUE BOM-
BEA SANGRE, NO
SENTIMENTALIS-
MOS... YO DECIDI-
RE LO QUE HAY
QUE HACER...



PERO... ES QUE... AL VERLO
INTERESARSE POR LA FAMILIA,
HE PENSADO EN LA POSIBILIDAD
DE QUE...
BUENO...

¡NO
PIENSES,
CAÍN!
¡NO
PIENSES!

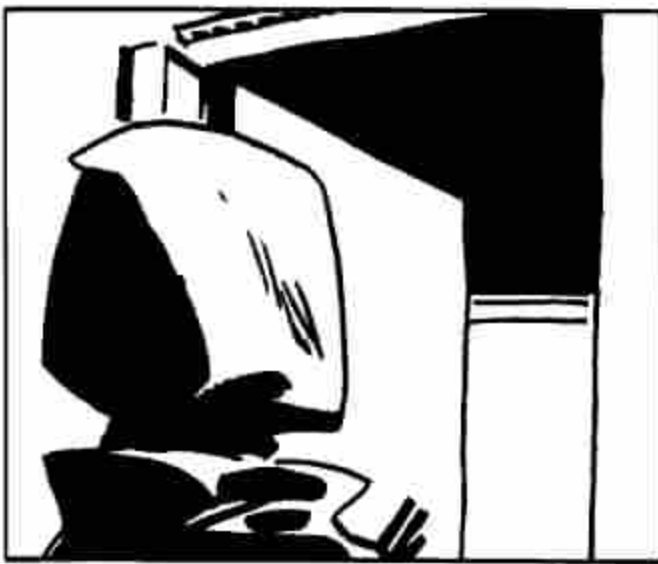


Y MENOS ESTANDO YO, ¿ENTIENDES?
¡ES UNA PRERROGATIVA MÍA!
¡SOLO
MÍA!

NEE..
NEE..
NEE..
HAW!

HAW!
HAW!

















¡ DE ACUERDO! PERO
DEBES ESTAR REALMENTE
LOCO PARA DEJAR LA ISLA
EN MANOS DE RASPUTÍN.
CUANDO NOS HAYAMOS
IDO, ARMARÁ
UNA
BUENA...

NO, NO LO HARÁ,
DEJO A CRÁNEO CON
ÉL.

"DEJO A CRÁNEO CON ÉL"
COMO SI ESO BASTASE...
VOY A DECIRTE LO QUE
OCURRIRÁ. RASPUTÍN
VA A INTENTAR...

... DESHACERSE DE CRÁNEO, APODERARSE
DEL ORO QUE HAY AQUI, SEÑALAR LA
POSICIÓN DE LA ISLA AL ALMIRANTAZGO
BRITÁNICO, LLEVARSE A LOS DOS
MUCHACHOS Y ENTREGARLOS A CAMBIO
DEL RESCATE, PARA
FINALMENTE
DESAPARECER
EN
SUDAMÉRICA.

YA... Y SI TE DEJO A TI, LA COSA
CAMBIA, ¿VERDAD? CORTO MALTÉS.
ME TOMAS POR IDIOTA.
¿ COMO PUEDES PENSAR
QUE NO HAYA
CONTADO
CON ESO?

EL TESORO ESTÁ ESCONDIDO EN UN SITIO QUE SÓLO
CONOZCO YO. RASPUTÍN NO HARÁ NADA DE NADA, PORQUE
TENGO PRUEBAS DE SUS FECHORÍAS Y PODRÍA
MANDARLO MIL VECES A LA HORCA.
Y TÚ...

TÚ ERES EL ÚNICO DEL
QUE PUEDO FIARME...
ADEMÁS DE CRANEO...
PERO DE TI ESTOY
SEGURO AL
CIEN POR
CIEN...



¡QUÉ EQUIVOCADO
ESTÁS, "MONTE"! SI
PUDIERA LARGARME
CON EL DINERO, LO
HARÍA AHORA MISMO.
¿AÚN NO TE HAS DADO
CUENTA?



NO. Y NO TE CREO. HABLAS
ASÍ PORQUE TE GUSTA
DÁRTELAS DE DURO...
QUIERES DEMOSTRAR CON TU
DESCARO QUE NO LE TEMES
A NADA. PERO ES NECIO
DECIRME ALGO ASÍ Y
PENSAR QUE
NO ME VOY
A PONER EN
GUARDIA...



NO TE ENTEN-
DO. ¿QUÉ
QUIERES?



NO VOY A DEJAR QUE TIRES LOS
TEJOS A PANDORA EN MI AUSENCIA.
¡VENDRÁS CONMIGO,
NO HAY MÁS QUE
HABLAR!



¡NO TE
RÍAS!



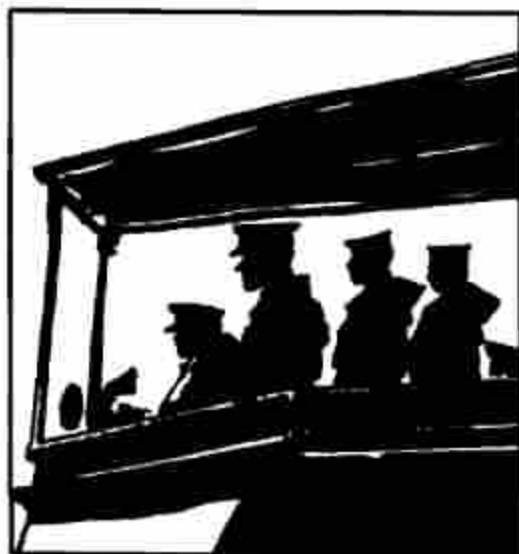
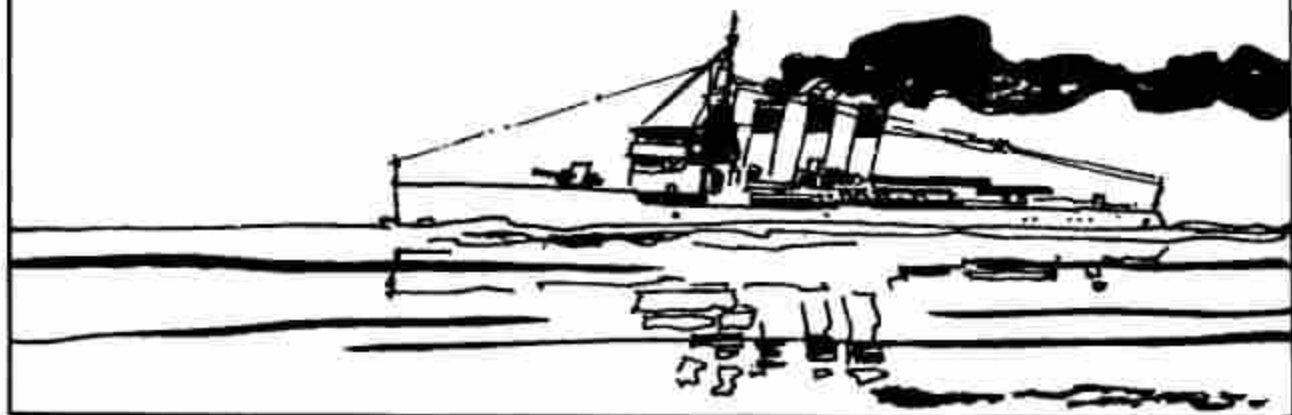




POCO DESPUÉS, EL SUBMARINO ZARPA LLEVANDO A BORDO AL "MONJE".



UN HERMOSO DÍA DE FINALES DE OCTUBRE...



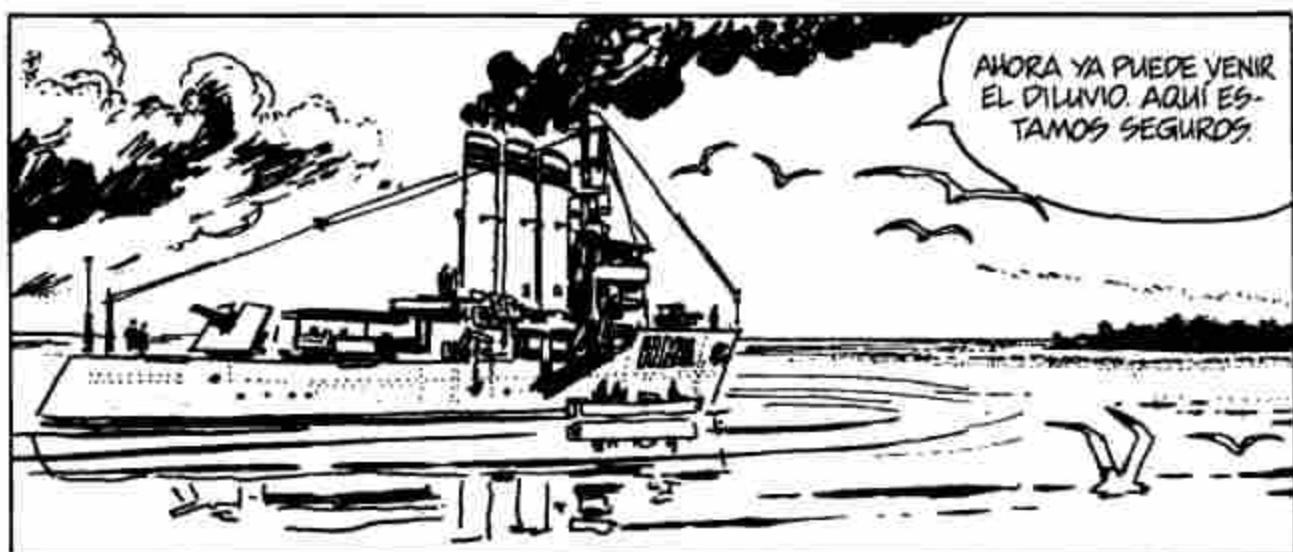
FUE POR ESTA ZONA DONDE
NAUFRAGUÉ EN 1908... SÍ, EN
JUNIO DE 1908...
LLEGUÉ MÁS
MUERTO
QUE VIVO
A LA PLAYA
DE UNA
PEQUEÑA
ISLA...



LOS INDÍGENAS ME
TRATARON BASTANTE
BIEN... Y TAMBIÉN
SU JEFE, EL "MONJE".
UN EXTRAÑO
INDIVIDUO, EN CUYOS
ADEMANES CREÍ
NOTAR ALGO
VAGAMENTE
FAMILIAR...





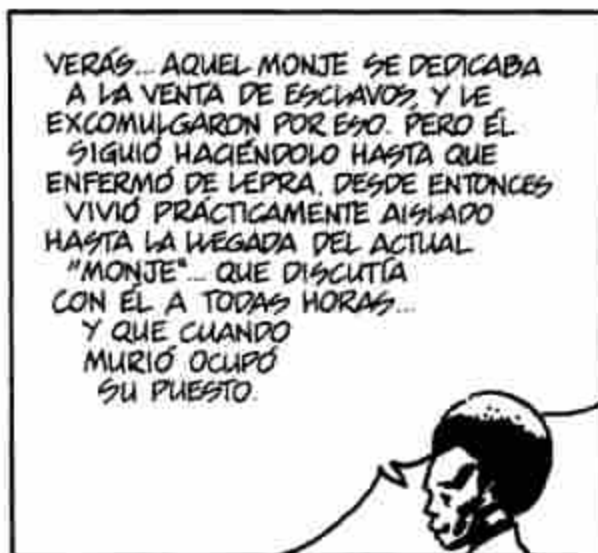












POR CIERTO, SU PRESENCIA ES BUENA PARA NOSOTROS. EVITA QUE VENGAN MISIONEROS A LA ISLA. ES LA VENTAJA QUE TENEMOS SOBRE KANAKAS. CON NUESTROS BRUJOS NOS BASTA Y NOS SOBRA. NOSOTROS NECESITAMOS GENTE SERIA... Y NO CHARLATANES PREOCUPADOS EN FAVORECER SUS PROPIOS INTERESES.



EL "MONJE" ES UN MAL MENOR. RASPUTIN, AUNQUE ASESINO, TAMBIÉN NOS RESULTA ÚTIL. CORTO MALTES SI QUE NOS VALDRÍA... NO TIENE PATRIA Y ES UN HOMBRE LIBRE QUE SABE MUCHAS COSAS... PERO TIENE ALGO EN CONTRA: NO QUIERE RESPONSABILIDADES...



PERDONE, CRÁNEO... ¿COMO ES QUE SABE ESAS COSAS?



QUERIDA PANDORA, YO TAMBIÉN HE ESTUDIADO, Y ENTRE LOS BLANCOS. ADEMÁS, TENGO UN CEREBRO QUE FUNCIONA MUY BIEN. DE JOVEN TRABAJÉ EN VITILEVU, EN EL DESPACHO DE UN ABOGADO HINDÍ. TAMBIÉN ESO ME HA SIDO ÚTIL.



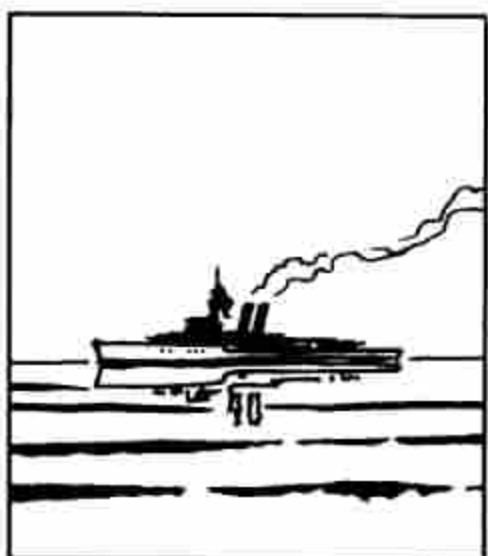
QUIZÁS AHORA LO COMPRENDAS TODO UN POCO MEJOR... PERO ASÍ HAS ENTRA-DO A FORMAR PARTE DE UN JUEGO PELI-GROSO...



TEN CUIDADO, NO VAYAS A DECIR LO QUE SABES. SON COSAS DEMASIADO IMPORTANTES. YA ESTÁS DENTRO Y NO PUEDES SALIR. ¡HASTA LA NOCHE, PANDORA!

ADIÓS, CRÁNEO.















SOY EL JEFE DEL POBLADO.
ESTA ISLA ES "TABÚ".
ESTAMOS INICIANDO A
LOS JOVENES EN LAS
PRÁCTICAS MÁGICAS.
¿QUE BUSCAN
AQUÍ?

LO SENTI-
MOS, JEFE.
NO PODIAMOS
SABERLO...
SOLO
QUEREMOS UN
POCO DE FRUTA
Y MARISCOS.



SE LES DARÁN FRUTA Y MA-
RISCOS, PERO DEBERÁN
VOLVER ENSEGUIDA
A SU
CAZATORPEDERO...

¿A NUESTRO CAZATORPEDERO?
ME SORPRENDE QUE UN INDIGENA
SEPA DISTINGUIR TAN
BIEN UN BARCO DE
OTRO. PERO
DESCUIDE, NO
ESTAREMOS
MUCHO
TIEMPO...



EN UNA DE LAS CHOZAS...

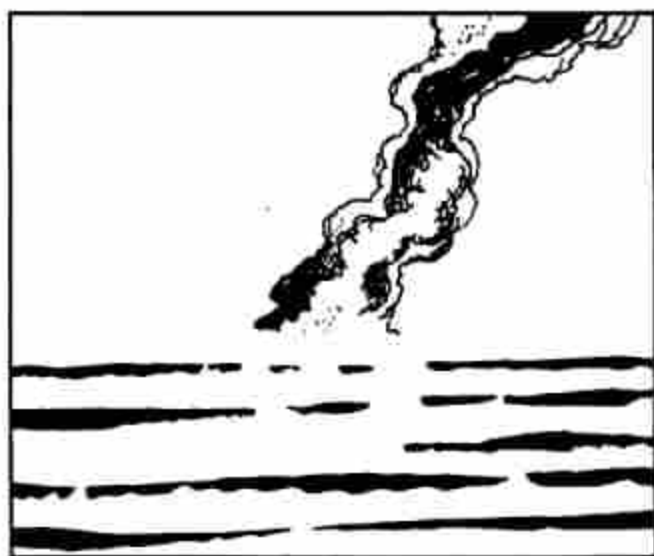
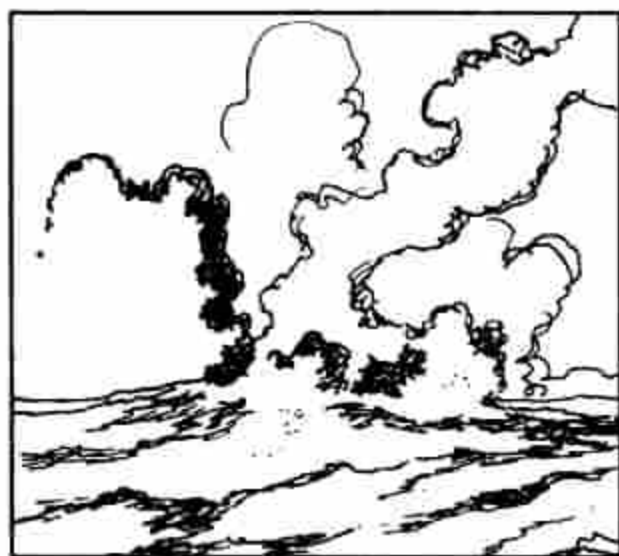
SI LOGRARA ACER-
CARMEN A LA VENTA-
NA PODRÍA LLAMAR
A ESOS MARINE-
ROS...

PERO LA CENTINELA NO ME
DEJA UN MOMENTO...
CLARO QUE NO PUEDE
IMPEDIRME
GRITAR...











¡TÚ HAS CAMBIADO, CRÁNEO!
A NOSOTROS NOS PAGAN POR
DESTRUIR A LOS ENEMIGOS DE
ALEMANIA, NO HAY NADA QUE
LAMENTAR... PERO PANDORA
VA A LAMENTARLO...
MERECE UNA
LECCION.



LA LLEVARÉ CONMIGO Y LE
DARÉ UNOS CUANTOS LATI-
GAZOS... ¡PARA ACLARARLE
LAS IDEAS!



¡HAY QUE CASTI-
GARLA! POR SU
CULPA NOS
PODRÍAMOS
HABER VISTO
EN APRIETOS.

¡NO CASTIGAREMOS
A NADIE!... ¡SABES
QUE EL "MONJE" NO
TE LO PERDONARÍA
NUNCA!



ESCUCHA,
CRÁNEO...
ESTO ES
UN 38...
¡Y CON
ESTO,
HASTA EL
"MONJE"
PUEDE
MORIR!



¿SABES LO
QUE NO ME
GUSTA
DE TI,
RASPUTÍN?
¡CASI
TODO!



¡TE HAS CAVADO LA
FOSA CON TUS
PROPIAS MANOS,
CRÁNEO!







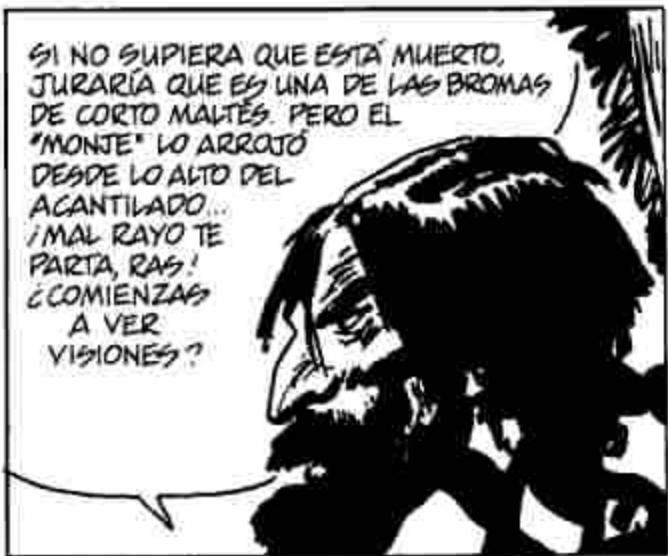








SI NO SUPIERA QUE ESTA MUERTO,
JURARIA QUE ES UNA DE LAS BROMAS
DE CORTO MALTES. PERO EL
"MONTE" LO ARROJO
DESDE LO ALTO DEL
ACANTILADO...
¡MAL RAYO TE
PARTA, RAS!
¿COMIENZAS
A VER
VISIONES?



NO... ESTO ES UN
MENSAJE SUYO...
¡CORTO MALTES
ESTA VIVO!



YA VUELVE
RASPUTIN...
¿SABES QUE HA
MATADO A
CRANEO?

SÍ, LO SE...
¡ES UN
REPUGNANTE
ASESINO!



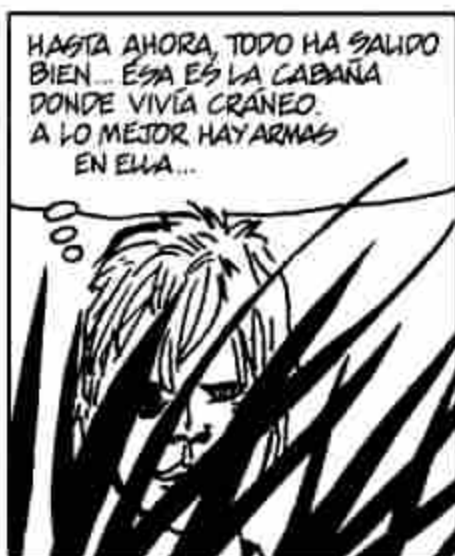
AHORA NOS MATARA TAMBIEN
A NOSOTROS... ¡NO HAY NADIE
QUE PUEDA DEFEN-
DERNOS!

TE
EQUIVO-
CAS,
CAIN...









TIENE QUE HABER AL MENOS
UNA PISTOLA, O UN
FUSIL...



¡DIOS MÍO!...
¿QUIÉN...?



¡CORTO MALTÉS!



¡SÍ... ¡SOY YO,
CAÍN! ¿QUE HA-
CES AQUÍ?

TE
BUSCABA...
¡ME HE
QUEDADO
POR TI!



¿POR MÍ?... ¿CÓMO?
¡ENTONCES
DEBO SUPONER
QUE TENGO UN
AMIGO!



¡VAYA, CAÍN! HA SIDO UN ACTO DE
VALOR TAL VEZ ALGO MÁS... PERO
PASEMOS A OTRA COSA: ¡CRÁNEO
HA MUERTO, EL "MONJE" ESTÁ
LEJOS Y RASPUTÍN SE HA HECHO
EL DUEÑO DE LA ISLA!
¡CREO QUE NOS VAMOS
A DIVERTIR DE
LO LINDO!



¡EH, UN MOMENTO! ¿QUÉ QUERÍAS DECIR CON ESO DE QUE TE HAS QUEDADO POR MÍ?... ¿Y PANDORA?

PANDORA Y TARAO HAN HUIDO EN PIRAGUA. YO TENÍA QUE HABERLES ACOMPAÑADO, PERO HE PREFERIDO SEGUIR AQUÍ.



ERES UN INCONSCIENTE, CAÍN, Y NO HAY FORMA DE ENTENDERTE... PERO YA QUE ESTÁN ASÍ LAS COSAS... ME ALEGRO DE QUE TE HAYAS QUEDADO... ¡VAMOS!

LEJOS DE LA "ESCONDIDA"...



AL LLEGAR AQUÍ, LAS GAVIOTAS SE VUELVEN. ESO SIGNIFICA QUE YA HEMOS DEJADO MUY ATRÁS LA ISLA.

SI HASTA AHORA NO NOS HAN SEGUIDO, YA NO LO HARÁN... PODEMOS IR TRANQUILOS, PANDORA...



¿TRANQUILOS?... ¿SOLOS EN ESTA CÁSCARA DE NUEZ Y EN MEDIO DEL PACÍFICO?



NO TE PREOCUPES. EL TIEMPO ES EXCELENTE Y LOS MAORÍES SIEMPRE NOS HEMOS LLEVADO BIEN CON EL MAR. POR ALGO MI PUEBLO VIÑO DE PORA-PORA EN GRANDES CANOAS...



PORA-PORA ESTÁ CERCA DE TAHITI...



¿CÓMO SE LAS ARREGLARON PARA VENIR DE TAN LEJOS, TARAO?



LO HICIERON EN TRES GRANDES EMBARCACIONES QUE LLEVABAN LOS NOMBRES DE "TAINVI", "TOKOMARU" Y "ARAWA", ORIENTÁNDOSE POR EL VUELO DE LAS AVES, POR LA DIRECCIÓN DE LAS OLAS Y LAS CORRIENTES Y, DE NOCHE, POR MEDIO DE LAS ESTRELLAS. IBAN EN BUSCA DE UNA ISLA QUE EL GRAN BRUTO MAUI PESCO Y SACÓ DE LO PROFUNDO DEL MAR...



... PARA EL GRAN KUPE,
DESCENDIENTE DE LA NOBLE ESTIRPE
DE RAITEA. CUANDO EL AIRE Y EL
AGUA SE VOLVIERON MÁS FRÍOS,
EL JEFE DE AQUELLA FLOTILLA,
TAMATEA, QUE TENÍA EL CUERPO
TOTALMENTE TATUADO, VIO EN EL
HORIZONTE UNA NUBE LUMINOSA.
ENTONCES, EL GRAN BRUJO-
SACERDOTE NAITOROIRANGI
INCITÓ A LOS REMEROS...



... QUE REDOBLARON SUS ESFUER-
ZOS, MIENTRAS LOS HOMBRES
ENCARGADOS DE LAS VELAS RECO-
GÍAN TODO EL VIENTO FAVORABLE
Y... ¿DE QUÉ TERRES?




NO MERÍO... ME PARECE
UNA HISTORIA DELICIOSA...
SIGUE, TARAO...




NO SÉ, ME PARECÍA... EN FIN,
LAS EMBARCACIONES AVANZA-
RON VELOCES, ACOMPAÑADAS
POR LAS CABRIOLAS DE LOS
DELFINES. Y AL ACABAR EL
DÍA, LA NUBE TOMABA...





... FORMA Y CONSISTENCIA. ERA AO-TEA-ROA, LO QUE VOSOTROS LLAMÁIS HOY NUEVA ZELANDA. DESEMBARCARON EN LA ISLA Y LUCHARON CON LOS PAJAROS GIGANTES, LOS MOA, QUE HABITABAN SUS PLAYAS LUEGO, LOS MAORÍES SE QUEDARON ALLÍ PARA SIEMPRE... ¿COMPRENDES AHORA POR QUÉ MI GENTE NO TEME AL MAR Y SE HA ESPARCIDO POR TODAS LAS ISLAS?

Y CRÁNEO...
¿TAMBIÉN ERA MAORÍ?




NO, CRÁNEO ERA MELANESIO, DE LAS FIDJI. CASI DE LA MISMA RAZA QUE LOS PUEBLOS COMPRENDIDOS ENTRE NUEVA GUINEA Y LAS BISMARCK, LAS SALOMÓN Y LAS NUEVAS HÉBRIDAS...
HASTA LAS FIDJI...

PERO TÚ, TARAO, ¿CÓMO SABES TODAS ESAS COSAS?...
SI YO MISMA LAS DESCONOCÍA...



¡LAS SÉ PORQUE ME HE TOMADO EL INTERÉS EN APRENDERLAS! Y PORQUE ME LAS HA ENSEÑADO MISS STAR, MI MAESTRA.



¡MIRA QUÉ HERMOSOS, TARAO!

SI, PERO ESE VUELO SIGNIFICA QUE NO TENDREMOS VIENTO EN MUCHAS HORAS.

ENTONCES, ¿CÓMO PODRÁS ORIENTARTE HASTA LA NOCHE?

PORQUE ME HE DADO CUENTA DE QUE SABES ORIENTARTE POR LAS ESTRELLAS... PERO, DE DÍA, SIN UN VIENTO CONSTANTE QUE MARQUE EL RUMBO...

¡ME GUÍA EL!



¡DIOS MÍO!...
¡ES UN TIBURÓN!

ES MAO. YA HACE RATO QUE NOS SIGUE.

¿MAO? TE REFIERES A ESO COMO SI FUERA UN VIEJO AMIGO.

ES AMIGO DE TODOS LOS MAORÍES. LLEVA SIGLOS ACOMPAÑANDO A MI GENTE EN LAS LARGAS TRAVESÍAS.



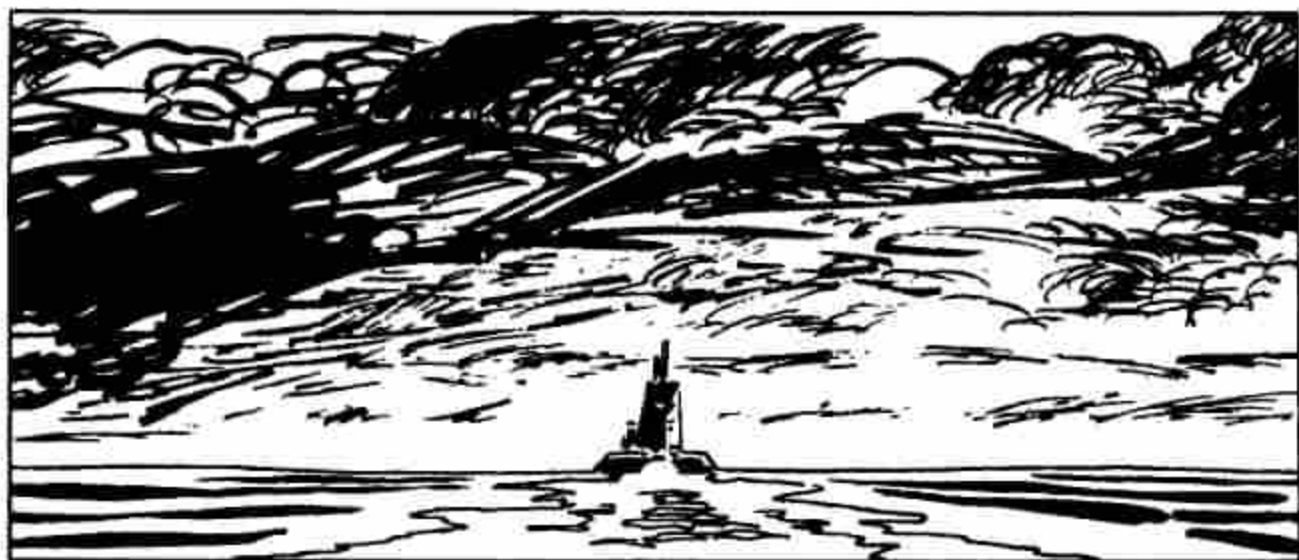
Y AHORA ES AMIGO NUESTRO. ASÍ QUE NO TEMAS, PANDORA. SÓLO QUIERE UN POCO DE COMPAÑÍA.

PUES YO CON MUCHO GUSTO RENUNCIARÍA A LA SUYA.

BUENO, SERÁ MEJOR QUE DUERMAS...







EN LA TORRETA, UN ANTIGUO CONOCIDO NUESTRO: EL SEÑOR SLÜTTER.



SEÑOR SLÜTTER, EL "MONJE" LE RECLAMA EN SU CABINA.

ESTÁ BIEN, CONTRAMAESTRE, OCUPE MI PUESTO.



¿ME HA MANDADO LLAMAR?... ¿QUÉ HAY DE NUEVO?

NO LOGRO COMUNICACIÓN...



... CON NUESTRA ISLA... PUEDE QUE HAYA SUCEDIDO ALGO. HAN PASADO YA TRES DÍAS DESDE LA ÚLTIMA VEZ QUE HABLE CON CRANEO...





¿POR QUÉ ESTÁ TAN SAR-
CASTICO, SLÜTTER? ¿ÍBAMOS
A QUEDARNOS QUIETOS
SÓLO POR NO HERIR SU LADO
CABALLERESCO?... ¡ERAN
7.500 TONELADAS, NO
PODIAMOS DEJARLAS
ESCAPAR
SIN HACER
NADA!



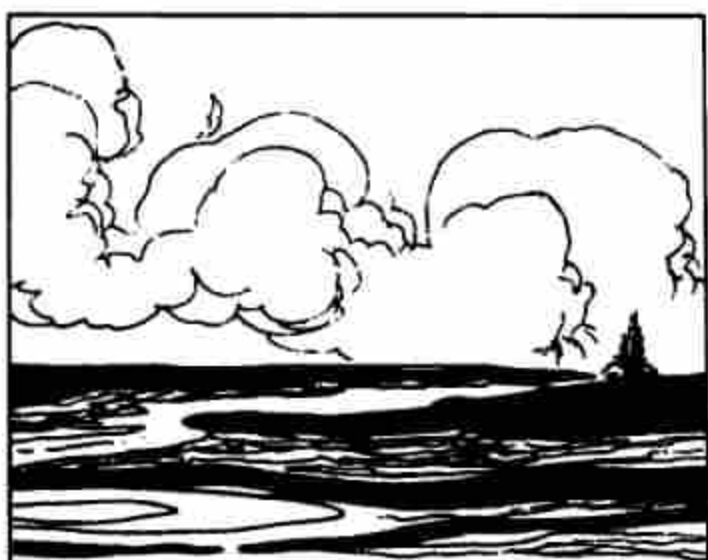
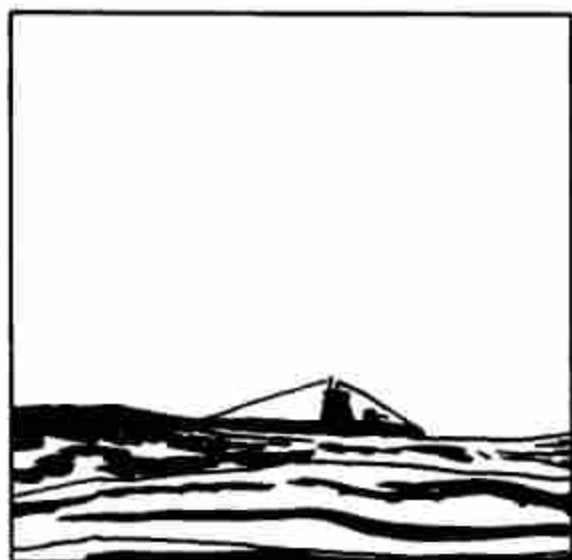
ADEMÁS, MI QUERIDO
TENIENTE DE NAVÍO,
HUELGAN LAS EXPLI-
CACIONES, ¡USTED
DEBE HACER AL PIE
DE LA LETRA LO QUE
LE ORDENO!



POR OTRA PARTE, YA ES
DEMASIADO TARDE PARA
LOS REMORDIMIENTOS.
LA MARINA INGLESA Y LA
JAPONESA NOS BUSCAN
POR PIRATERÍA... Y TAMBIÉN
USTED, SLÜTTER, FIGURA EN
LA LISTA DE BUSCADOS
QUE EL ALMIRANTAZGO HA
REPARTIDO A SUS
COMISARIOS
NAVALES.

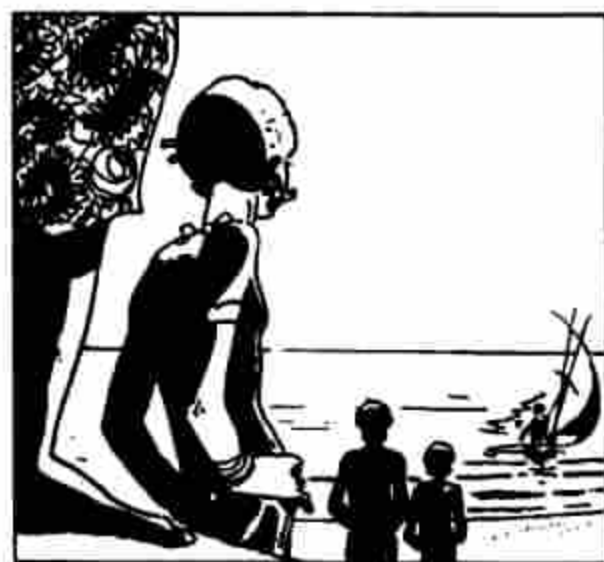


NO TENEMOS MÁS REMEDIO
QUE VOLVER A LA ISLA.
ALLÍ, NOS REORGANIZA-
REMOS PARA LA
FUTURA...
EMPRESA...



ENTRETANTO, CADA VEZ MÁS AL SUROESTE...









¿UNA
CHICA BLANCA...
CON UN MAORÍ?...
¿EN BURANEÁ?
¡ES
INCREÍBLE!

















MIENTRAS, MUCHO MÁS
AL SUR...



¡CARAMBA!... ÉSTA SÍ
QUE ES UNA BUENA
NOTICIA... ¡ECHA UN
VISTAZO!

¡ZAMBOMBA! HAY QUE ADVERTIR
ENSEGUIDA AL ALMIRANTAZGO...
¡RUMBO A BURANEA!



EN LA "ES-
CONDIDA"...

POR SUERTE,
EL "MONJE"
ME DEJA EN
LIBERTAD...



...Y NO HA PAGADO
CONMIGO LA FUGA
DE PANDORA...









ENTRETANTO, VARIAS MILLAS MÁS AL SUR...



NUESTROS
MAPAS NO
INDICAN
NADA.



LLAME AL NUEVO RECLUTA
EMBARCADO CON LA COMPA-
ÑÍA DEL CAPITÁN
FREYBERG.



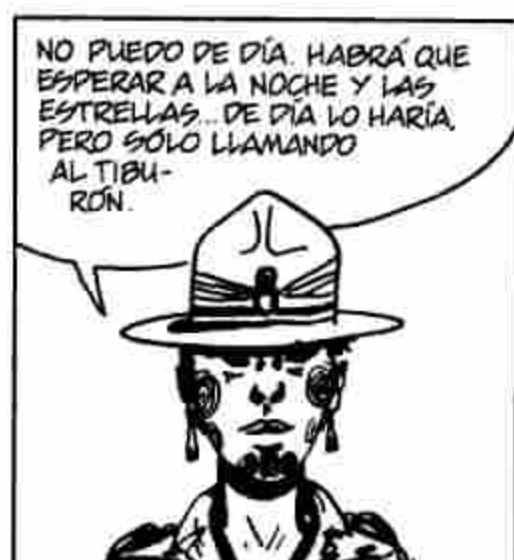
SARGENTO, EL COMANDANTE
QUIERE VER AL NUEVO
RECLUTA QUE VIENE CON
USTEDES.



¡VOY A
AVISARLE!

¡EH, TÚ! NO ENTIENDO QUÉ
PASA, PERO EL COMANDANTE
HA ORDENADO QUE TE PRE-
SENTES ANTE ÉL.















¡ESCUCHA,
TAKI
JAP!



PODEMOS CARGAR EL TESORO
EN TU TORPEDERO Y LARGARNOS...
IREMOS A
MEDIAS...

NO HABLARÁS EN
SERIO... ¿CREEES QUE
EL "MONJE" ES TAN
INGENUO?



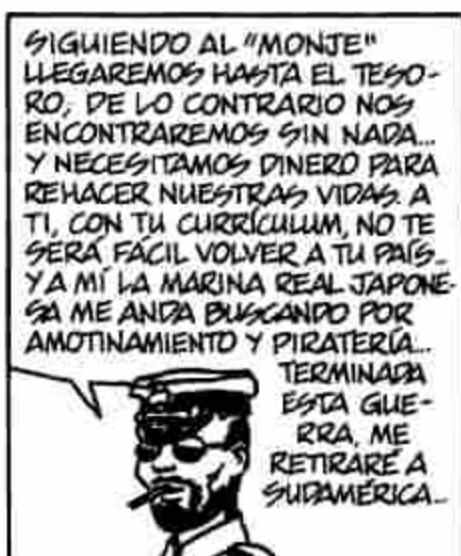
EL TESORO YA ESTÁ BIEN
GUARDADO EN UN LUGAR
QUE SÓLO ÉL CONOCE...



QUIZÁS EN ALGÚN
ATOLON DE LAS
GILBERT, LAS TONGA
O LAS TUBUAI...
¿RECUERDAS QUE ÉL
Y CRÁNEO PARTÍAN
DE CUANDO EN
CUANDO EN LA
GOLETA?



PUES BIEN, ES FÁCIL QUE
EN AQUELLOS VIAGES SE
LLEVASEN EL TESORO DE LA
"ESCONDIDA". AQUÍ QUEDA-
RÍA ALGO, PERO NO MUCHO...
CONCLUSIÓN: ¡AHORA
TENEMOS QUE ABANDONAR
LA ISLA, NOS CONVIENE
SER
BUENOS!



SIGUIENDO AL "MONJE"
LLEGAREMOS HASTA EL TESO-
RO, DE LO CONTRARIO NOS
ENCONTRAREMOS SIN NADA...
Y NECESITAMOS DINERO PARA
REHACER NUESTRAS VIDAS. A
TI, CON TU CURRÍCULUM, NO TE
SERÁ FÁCIL VOLVER A TU PAÍS...
YA MÍ LA MARINA REAL JAPONE-
SA ME ANDA BUSCANDO POR
AMOTINAMIENTO Y PIRATERÍA...
TERMINADA
ESTA GUE-
RRA, ME
RETIRARÉ A
SUDAMÉRICA.

...A CHILE O ARGENTINA, Y TÚ, SI ERES INTELIGENTE, HARÁS LO MISMO. DEJA DE CONSPIRAR CONTRA EL "MONJE" Y RETIRATE A GASTARTE TUS MILLONES EN COMPAÑÍA DE QUIEN TE PAREZCA... PERO CREO QUE, CONTIGO, ESTO ES DERROCHAR PALABRAS... EN EL FONDO, NI SIQUIERA SABES LO QUE QUIERES...

¡VAYA!... ¡TE AGRADEZCO QUE HABLES CLARO, MALDITO CARA DE RATÓN!... ¡SOLO TE PEDÍ QUE TE UNIERAS A MÍ, NO QUE DECLARASES TU COBARDÍA!



¡TE HE CALADO, TAKI JAP! Y TAMBIÉN HE COMPRENDIDO TU SERMÓN... TAN HIPOCRITA... QUE ME HAS LARGADO. ES EVIDENTE QUE TIENES MIEDO DE TODOS, PERO A MÍ ME TIENES MÁS MIEDO QUE A NADIE Y POR ESO ME SALES CON CUENTOS DE HADAS... SÍ, DEMASIADO MIEDO... ¡Y DEMASIADA CARA!



¡ESO, JAP, VETE!
¡PERO PIENSA EN
LO QUE TE HE
DICH!





BUENAS NOCHES, TAKI JAP... ¿CÓMO TE HA IDO?



OH, CORTO MALTES...



ME HA IDO COMO ERA DE ESPERAR. RASPUTIN ESTA MAS LOCO CADA DÍA. ME HA VUELTO A OFRECER LA MITAD DEL TESORO DEL "MONJE" SI HUIMOS JUNTOS.



¡CARAY! ¡LA PROPOSICIÓN DE UN ENAMORADO!... PUES ESCÚCHAME, HERMOSA NINFA...



... DENTRO DE POCO ABANDONAREMOS LA "ESCONDIDA" SLÜTTER Y EL "MONJE" EN EL SUBMARINO, RASPUTIN Y YO EN LA GOLETA, Y TÚ CON LA CAÑONERA... EN LA CUAL DEBERÍA IR TAMBIÉN EL JOVEN CAÍN...



DIGO "DEBERÍA" PORQUE TÚ LO DEJARÁS EN TIERRA. NO QUIERO QUE ESE MUCHACHO SE VEA ENVUELTO EN ESTA AVENTURA. AQUÍ LO RECOGERÁ SU GENTE, Y LO LLEVARÁN JUNTO A SU FAMILIA... DESEO EVITAR QUE ARRIESQUES SU VIDA... TÚ, EN CAMBIO...



¡ARRIESGAS LA TUYA, SI NO HACES LO QUE TE DIGO!

¿ES QUE TODOS LA HABEIS TOMADO CONMIGO? ¡IROS AL DIABLO!





¡NO TIENES MUCHO TIEMPO, CAÍN! DEBES MARCHARTE...
¡ESCAPAR! ME JUEGO EL PELLEJO AYUDÁN-
DOTE, ASÍ QUE NO DESPERDI-
CIAS LA OCASIÓN...



¡EH, UN MOMEN-
TO! ¿POR QUÉ
TENDRÍA QUE
HUIR... Y PRE-
CISAMENTE
ESTA
NOCHE?

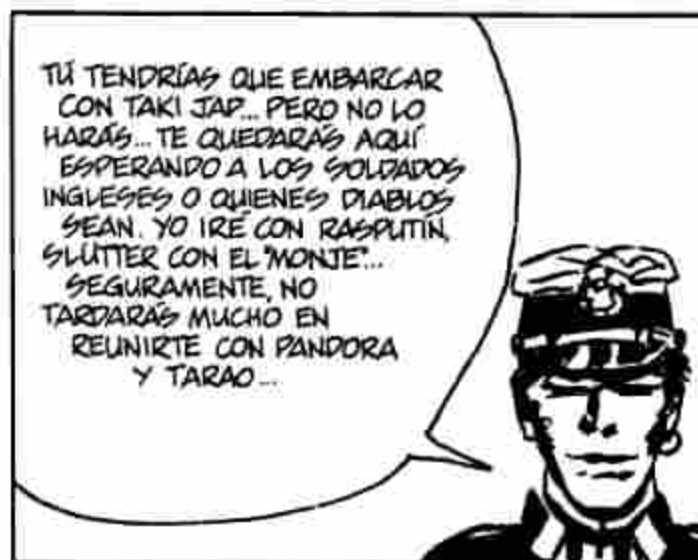


PORQUE DENTRO DE
POCO LA "ESCONDIDA"
SERÁ UN INFIERNO.
Y SI NO HACES LO
QUE TE VOY A DECIR,
TE ENCONTRARÁS
EN MEDIO DE EL...
¡LEVÁNTATE!



CORTO, NO COMPRENDO...
¿QUÉ SIGNIFICA TODO
ESTO?

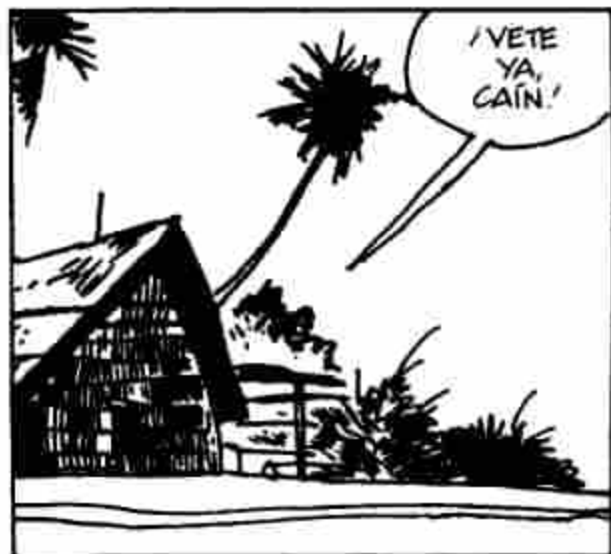
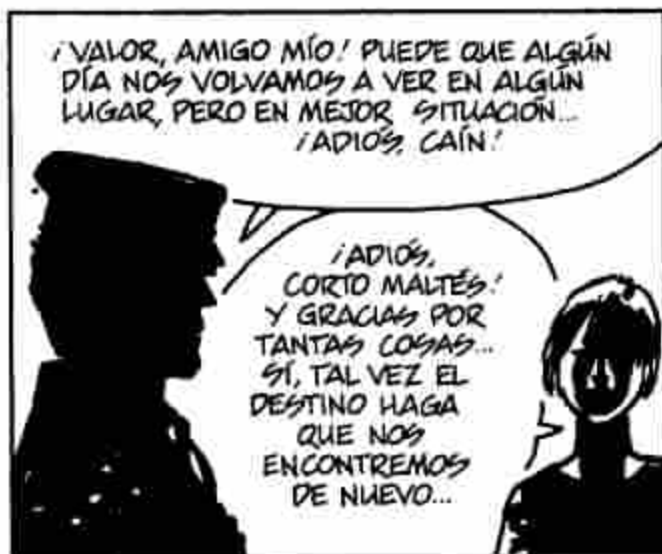
¡LOS
ALIADOS
VAN A
INVADIR
LA ISLA!



TÚ TENDRÍAS QUE EMBARCAR
CON TAKI JAP... PERO NO LO
HARÁS... TE QUEDARÁS AQUÍ
ESPERANDO A LOS SOLDADOS
INGLESES O QUIENES DIABLOS
SEAN. YO IRÉ CON RASPUTIN,
SLUTTER CON EL 'MONTE'...
SEGURAMENTE, NO
TARDARÁS MUCHO EN
REUNIRTE CON PANDORA
Y TARAO...



AHORA TENGO QUE IRME, CAÍN... TÚ
DIRÍGETE A LA OTRA PARTE DE LA
ISLA. NO TE DEJES VER Y REFÚGIATE
EN LA CUEVA QUE YA CONOCES. ALLÍ
ESPERARÁS A QUE TODO SE
CALME...



MAÑANA, CUANDO DESEMBARQUEN,
NO ENCONTRARÁN A NADIE...
PONDREMOS RUMBO A PITCAIRN
ISLAND... TODO SEGÚN LO
ACORDADO...
¡HASTA AHORA,
CORTO MALTES!



A VER SI ENCUENTRO
A RASPUTÍN ANTES
DE QUE OCURRA
LO PEOR...



BANG!



¡UN DISPARO!
¿QUIÉN HABRÁ
SIDO?

¡EL RUIDO
VENÍA DEL
SENDERO
QUE CONDUCE
AL MUELLE!



¡MALDICIÓN!
¿ES QUE VOY
A PASARME
LA VIDA
CORRIENDO DE
UN LADO PARA
OTRO?



¡SLUTTER!
¡SLUTTER!









SLÜTTER YA ESTÁ FUERA DE PELIGRO... AL MENOS, ESO CREO... EH, VIENE ALGUIEN...



¡CORTO MALTESÉ!
¿DÓNDE ESTABAS?
¡LLEVO DOS HORAS BUSCÁNDOTE!



ESCUCHA... SBRINDOLIN HA SIDO PROCLAMADO REY DE LA "ESCONDIDA". EL "MONJE" Y TAKI JAP HAN ABANDONADO YA LA ISLA, SOLO FALTÁIS RASPUTIN Y TÚ.



SBRINDOLIN DICE QUE NO DEBÉIS PERDER EL TIEMPO Y MARCHAROS. HEMOS CARGADO EN LA GOLETA LO QUE QUEDABA DE ORO, Y PODRÉIS LLEVAROS TAMBIÉN A TODOS AQUELLOS QUE OS QUIERAN SEGUIR. UNA RESISTENCIA ARMADA CONTRA LOS BARCOS INGLESES...



...SERÍA DESASTROSA PARA LOS QUE SE QUEDEN EN LA ISLA CON LAS MUJERES Y NIÑOS... YO IRÉ CONTIGO, CORTO, PERO SBRINDOLIN TIENE RAZÓN, Y TAMBIÉN LA TENÍA CRÁNEO... ¡NUESTRA TIERRA VIVIRÁ MÁS TRANQUILA SIN VOSOTROS!



SÍ, ES VERDAD... CUANTO ANTES NOS MARCHEMOS, MEJOR ¡¡VEN!!













POCO DESPUÉS...

CORTO MALTÉS, USTED ES EL ÚNICO QUE VA A SALIR BIEN PARADO ENTRE SUS COMPAÑEROS. EL TESTIMONIO DE CAÍN Y PANDORA GROOVESNORE Y EL HECHO DE QUE NO HAYA PARTICIPADO EN ACCIONES DE GUERRA DESDE EL COMIENZO DE LAS HOSTILIDADES HAN MOVIDO AL ALMIRANTAZGO A SER INDULGENTE CON USTED... Y AHORA ESPERAMOS SU COLABORACIÓN...



¿MI COLABORACIÓN?
¿EN QUÉ?



SABEMOS QUE TIENE ESCONDIDO AL COMANDANTE DEL SUBMARINO ALEMÁN, EL TENIENTE DE NAVIO SLITTER, EN ALGÚN LUGAR DE LA ISLA... PUES BIEN, NOSOTROS QUEREMOS COGERLE VIVO PARA QUE...



... UN CONSEJO MILITAR LE JUZGUE POR PIRATERÍA Y FELONÍA. RAZONES POLÍTICAS QUE NO VIENE AL CASO EXAMINAR, EXIGEN...



...ESE PROCESO, EN EL QUE SERÁ CONDENADO JUNTO CON LOS DEMÁS ALEMANES CAPTURADOS EN SAMOA. ASÍ QUE LO NECESITAMOS VIVO...



... Y USTED ES EL ÚNICO QUE PUEDE ACERCARSE A ÉL SIN DESPERTAR SOSPECHAS Y... ENTREGÁRNOLO. A CAMBIO RECIBIRÁ MIL LIBRAS MÁS UN SALVOCONDUCTO PARA CUALQUIER PARTE FUERA DE NUESTRA JURISDICCIÓN...



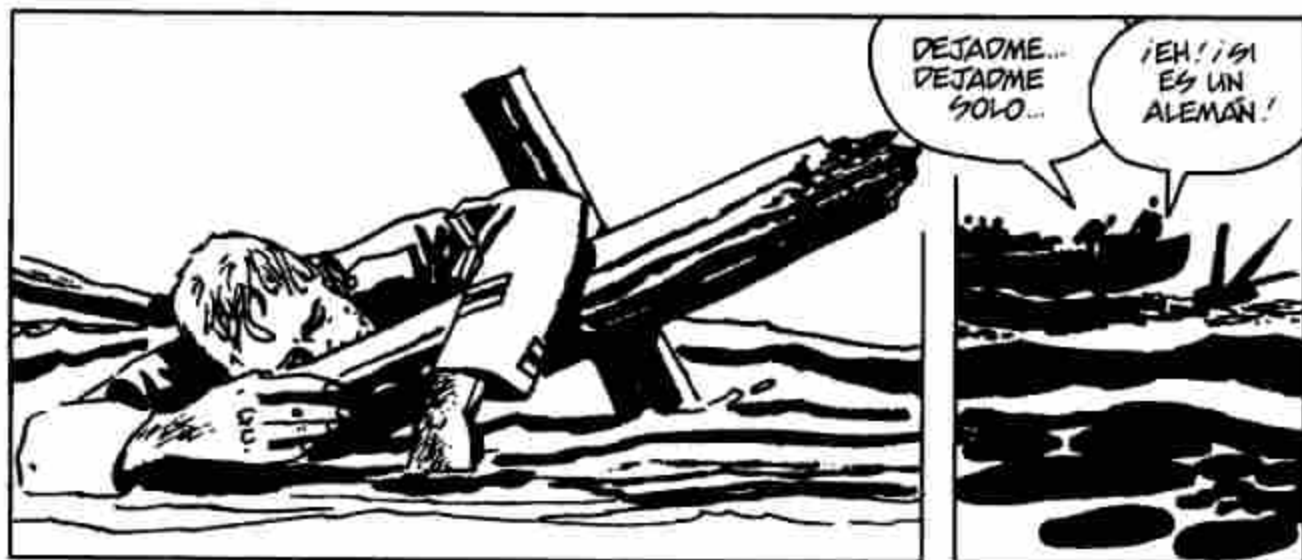
HMM... MIL LIBRAS Y UN SALVOCONDUCTO...

¡SÍ! ¡MIL LIBRAS Y UN SALVOCONDUCTO!











SI, TIENES RAZÓN.
PERO HAY QUE
AYUDARLE! ES
NUESTRO AMIGO Y
ME DESAGRADA
VERLO EN ESA
SITUACIÓN!



TAMBIÉN A MÍ ME
DESAGRADA. LO QUE
PODAMOS HACER
POR ÉL... LO
HAREMOS...



¡ESTÁIS LOCOS!
¡LOS DOS SABÉIS
DE SOBRA QUE NO
SE PUEDE HACER
NADA!

SI, TARAD,
PERO NO HABRÁ
NADIE QUE DIGA UNA
PALABRA EN SU FA-
VOR... ¡SALVO NO-
SOTROS!



HOY, 18 DE ENERO DE 1915, REUNIDO ESTE
TRIBUNAL MILITAR EN SESIÓN ESPECIAL, Y
HABIENDO ENCONTRADO AL PRISIONERO, DE
NOMBRE CHRISTIAN SLUTTER, DE NACIONALI-
DAD ALEMANA, CULPABLE DE LOS...



... DELITOS DE FELONÍA,
PIRATERÍA, HOMICIDIO,
SABOTAJE Y ESPIONAJE,
Y DE HABER VESTIDO CON
ESTOS FINES UN UNIFORME
MILITAR NEOZELANDES...
LO CONDENA A MORIR FU-
SILADO. SENTENCIA QUE
SE CUMPLIRÁ MAÑANA,
19 DE ENERO DE 1915,
A LAS 6 HORAS.

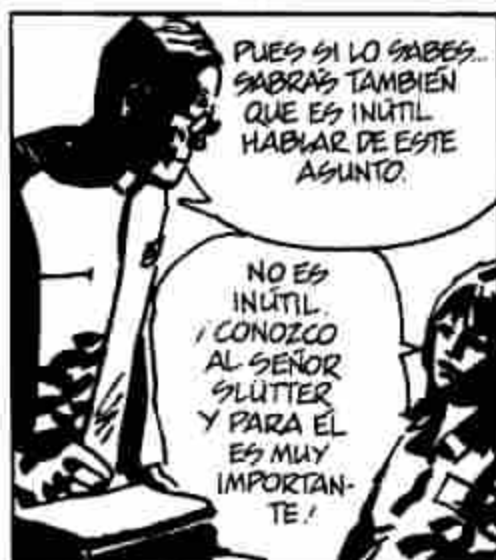


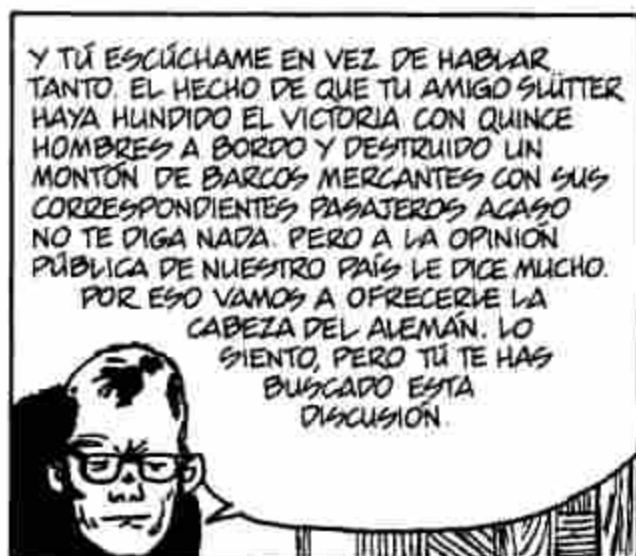
CHRISTIAN SLUTTER,
¿TIENE ALGO QUE
DECIR?



SI... ¡VÁYANSE
AL INFIERNO!









NO ME MIRE CON ESA CARA
DE MISERICORDIA.
¿QUÉ QUIERE?
¿POR QUÉ HA
VENIDO?

SI LA HA
MANDADO
SU TÍO
ESPERANDO
QUE LE DIGA A
USTED LO QUE
NO HE DICHO...

...¡SE EQUIVOCA! NO SÉ NADA Y AUNQUE LO
SUPIERA TAMPOCO LO DIRÍA.

SÓLO ME DUELEN UN
POCO LAS ACUSACIONES
QUE ME HAN HECHO.
PERO COMPRENDO
SU PUNTO DE
VISTA...

CIERTO QUE HUBIERA PODIDO
DEJAR DE CUMPLIR LAS ÓRDE-
NES... PERO SIGNI-
FICABA IR
CONTRA EL
SISTEMA
Y DEMÁS
IDIOTE-
CES...

PRISIONERO SLITTER
HA LLEGADO LA HORA.
SI QUIERE QUE ENTRE
EL CAPELLÁN...







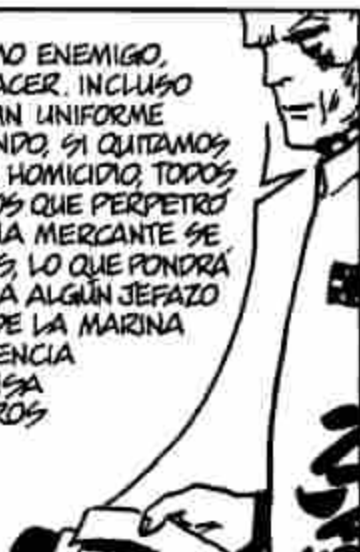




MARAVILLOSO. Y AHORA QUE HAS PRONUNCIADO TU FRASE CÉLEBRE, DÉJAME TERMINAR LO QUE INTENTABA EXPLICARTE. PRIMERO, SLÜTTER HA MUERTO, Y SI QUITAMOS LA ACUSACIÓN DE FELONÍA RESULTARÁ QUE LO HEMOS MATADO SÓLO PORQUE NOS HUNDIÓ EL VICTORIA...



... COSA QUE, COMO ENEMIGO, ERA SU DEBER HACER. INCLUSO VALIÉNDOSE DE UN UNIFORME NUESTRO... SEGUNDO, SI QUITAMOS LA ACUSACIÓN DE HOMICIDIO, TODOS LOS HUNDIMIENTOS QUE PERPETRO CONTRA LA MARINA MERCANTE SE VUELVEN LEGALES, LO QUE PONDRÁ EN DIFICULTADES A ALGÚN JEFAZO DEL MINISTERIO DE LA MARINA POR INCOMPETENCIA EN LA DEFENSA DE NUESTROS BARCOS.



YA LA OPINIÓN PÚBLICA DEBEMOS PRESENTARLE UN PIRATA ALEMÁN, NO UN CABALLERO... ADEMÁS, ESTO NO TE LO PERDONARÍAN JAMÁS EN LAS ALTAS ESFERAS.



¡YA!

TRATEMOS DE SER PRÁCTICOS, REINALDO. ENTRE BOMBEROS, NO ES CONVENIENTE PISARSE LA MANGUERA. DENTRO DE UNOS MESES TENDRÁS EL NOMBRAMIENTO DE CONTRAAIRMIRANTE Y UNA ESCUADRA PARA TI... ¿QUIERES MANDARLO TODO A PASEO Y TERMINAR TU CARRERA ENTRE LOS LEGAJOS DE CUALQUIER OFICINA DEL MINISTERIO?



¿QUÉ SUGIERES?




LO MÁS REALISTA E INTELIGENTE. OLVIDA ESOS ESCRÍPULOS DICTADOS POR TU ESPÍRITU ROMÁNTICO Y DEJA LAS ACUSACIONES DE FELONÍA Y HOMICIDIO EN LAS ACTAS DE SLÜTTER. A NUESTRO NIVEL ES VANIDAD SER CABALLERESCOS Y ROMÁNTICOS. TENEMOS COSAS MÁS SERIAS EN QUÉ PENSAR.






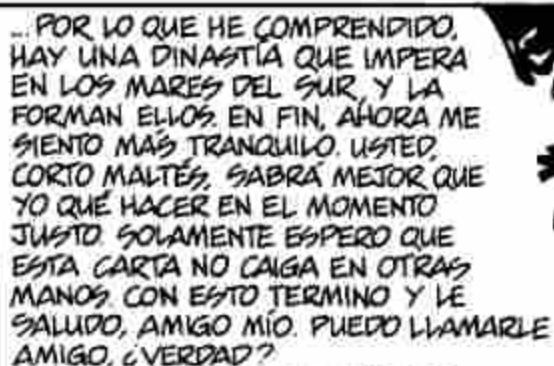




AMIGO CORTO MALTES: CUANDO RECIBA ESTA CARTA, SEGURAMENTE ESTARE MUY LEJOS, O QUIZAS NI SIQUIERA SIGA VIVO. USTED Y YO NO HEMOS TENIDO MUCHAS OCASIONES DE HABLAR, TAL VEZ A CAUSA DE MI ESTUPIDA EDUCACION. UN OFICIAL DE LA MARINA IMPERIAL NO PUEDE TOMAR LA INICIATIVA PARA UN INTERCAMBIO DE CONFIDENCIAS. Y SI AHORA GAIGO EN ESA FALTA ES PORQUE DESEO CONFIARLE UN SECRETO. SABRIENDO EL AFECTO QUE TIENE A PANDORA Y GAIN, VOY A CONTARLE LO QUE HE DESCUBIERTO A FIN DE QUE PUEDA AYUDARLES CUANDO LLEGUE EL MOMENTO, SI LLEGA. EL "MONJE" NO ES OTRO QUE THOMAS GROOVESNORE, EL VERDADERO PADRE DE PANDORA. ELLA PIENSA QUE THOMAS GROOVESNORE ES UN TIO SUYO QUE DESAPARECIO EN UN INCENDIO EN LA BODA DE SU MADRE MARGARITA... CON TADEO GROOVESNORE... EL QUE LA MUCHACHA CONSIDERA COMO SU PADRE...




... ES SOLAMENTE SU TIO Y PADRINO. AHORA COMPRENDERA USTED POR QUE ENLOQUECIO EL "MONJE" CUANDO VIO A PANDORA. PRECISAMENTE DURANTE SU DELIRIO ME ENTERE DE TODO ESTO, Y AL DARSE CUENTA DE QUE ME HABIA PUESTO AL CORRIENTE DE SU SECRETO, EN SU CORAZON JURÓ ELIMINARME. PARA ÉL, LOS GROOVESNORE Y SUS INTERESES SON MAS IMPORTANTES QUE CUALQUIER OTRA COSA...




... POR LO QUE HE COMPRENDIDO, HAY UNA DINASTIA QUE IMPERA EN LOS MARES DEL SUR, Y LA FORMAN ELLOS. EN FIN, AHORA ME SIENTO MAS TRANQUILO. USTED, CORTO MALTES, SABRA MEJOR QUE YO QUE HACER EN EL MOMENTO JUSTO. SOLAMENTE ESPERO QUE ESTA CARTA NO CAIGA EN OTRAS MANOS, CON ESTO TERMINO Y LE SALUDO, AMIGO MIO. PUEDO LLAMARLE AMIGO, ¿VERDAD?

C. SLITTER

PACIFICO SUR, 25 DE DICIEMBRE DE 1914



¿EL "MONJE"... PADRE DE PANDORA? EN TAL CASO, ¿POR QUE NO SE CASO CON SU MADRE?... ¿CÓMO SE LLAMA?... ¡AH, SÍ, MARGARITA!



¿QUIZAS PORQUE YA ESTABA COMPROMETIDA CON TADEO, EL HERMANO?... ¿O ACASO LA VOCACION DE SACERDOTE FUE MAS FUERTE?



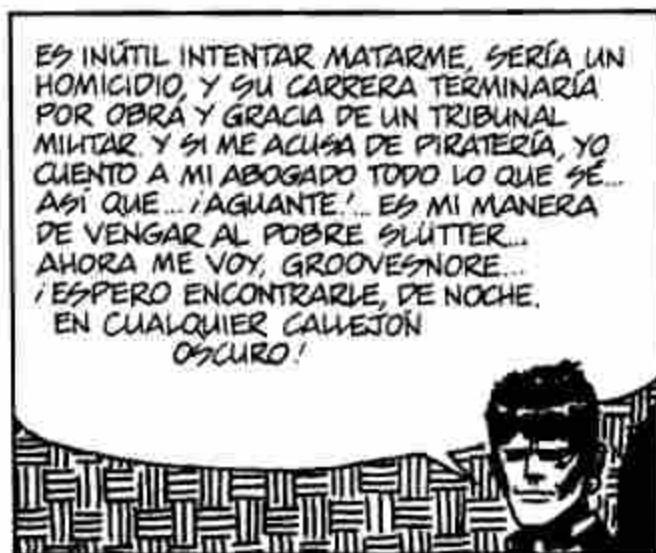
ÉRASE UNA VEZ THOMAS GROOVESNORE, QUIEN AL NO PODERSE CASAR CON MARGARITA, QUE ESPERABA UN HIJO SUYO, INCENDIO ENLOQUECIDO LA CASA DONDE HABÍAN SIDO AMANTES. TODO ESO MIENTRAS LA MUJER SE CASABA CON TADEO, EL HERMANO DE AQUEL FULANO...

¡BASTA, BASTARDO!



¡USTED NO PELEA LEALMENTE, CORTO MALTES!

NO, PERO, ¿QUIÉN ESTÁ EN EL SUELO?











¿QUÉ ESTÁ HACIENDO?

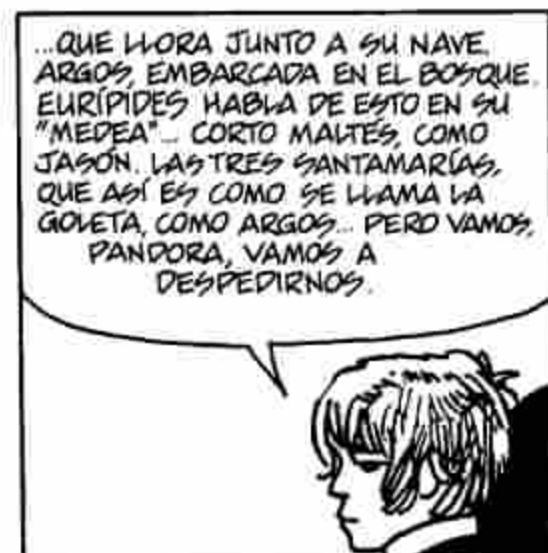
DESDE EL PUENTE DEL CAZATORPEDERO...

SE HA PARADO JUNTO A... ¡EL ARGOS!



¿EL ARGOS?

¡SÍ... EL ARGOS! ES EL NOMBRE QUE LE HE PUESTO A ESA VIEJA GOLETA VARADA. CRANEO ME CONTO QUE CORTO MALTES LLEGO CON ELLA HACE AÑOS AL VERLO ASÍ, JUNTO A SU BARCO EN RUINAS, ME HA VENIDO A LA MEMORIA EL SOLTARIO JASON...



...QUE LORA JUNTO A SU NAVE, ARGOS, EMBARCADA EN EL BOSQUE. EURÍPIDES HABLA DE ESTO EN SU "MEDEA"... CORTO MALTES, COMO JASON. LAS TRES SANTAMARÍAS, QUE ASÍ ES COMO SE LLAMA LA GOLETA, COMO ARGOS... PERO VAMOS, PANDORA, VAMOS A DESPEDIRNOS.



¿ES QUE NO VIENES?
¿A QUÉ ESPERAS?

¡PREFIERO NO IR,
CAÍN! ¡NO ME GUSTAN LAS
DESPEDIDAS!









